

ریز لینانی "کوردستانی نوی" بو ته مه نیک ههول و ته قه لای بیوچانی موجته با میرزاده، هونه رمه ندی بليمهت، ژه نیارو ئوازدانه ری موسیقای کوردی



موجته با میرزاده،
پهنجاهیه کی ئه هوورا

ناوازهی له بیرنه کراو

سامان سلیمانی



موجته با میرزاده له سالی ۱۹۴۵ له کرماشان له داپ بیوه، له ژهندی فیالق، که مانچه و سین تاردا نوازه بیوه، سفره تای ژیانی هونه ری میرزاده ده گهربیتوه بې ئیشکردی له رادیو کوردی کرماشاندا، لهوی بههؤی هاورتی له گهله مامۆستا حسه نه زیره ک، موسیقای کوردی به باشی ده ناسیت و لهو سالانه دا دواتریش له بواری موسیقای کوردیدا به باشی ئیش ده کات و ئه و برهه مانهی له موسیقای کوردیدا به تاییهت ئهوانهی بو مامۆستا خالقی و زیره کردو ویته، به شاکاره کانی موسیقای کوردی ده ناسرین له گرنگترین تو انکانی میرزاده ئاماژه به دابهش کردن کانی ده کریت که بیوته بیون و مۆرك و جى پەنھەی میرزاده پیوه دیاره.

موجته با میرزاده له ماوهی ژیانی هونه ری خوییدا له زور بواری موسیقادا ئیشی کرد و پیش نایه هر بواریکه و تواني سه رکه و تووترين و باشترين بهره مه کان ئاماذه بکات.

يادگردنەو و بەرز اگرتى يادى میرزاده بەلای منهوه زور گرنگ و جىگاي باي خ بیوه، دواي ئه ووهى له چلهي خوالىخوشبو شيركە بىتكە سدا پاشکويه کمان بو بەرز اگرتى يادى ئه و كەله بیواهی ئەده بى کوردى له رۆز نامه «شەرق» ئىتیران بلا و كەدەدە، گەيشتىنە ئه و ئەنجامەي كەهوره کانى دەست پىتكىرىنى دىيالىگىكى فەرەنگى كى له نیوان رۆشنېيىران و نوسەرانى كورد و نەتەوە كانى دىكەي ئىتیران، دەتوانىت به ناساندى كەسا يەتىيە كەهوره کانى كورد بەرده و امىيە كى باشى بېت، بۇ يەك شىوه به زمانە كانى فارسى و كوردى ئاماذه كرابوو هاوكات و به يەك شىوه به زمانە كانى فارسى و كوردى له رۆز نامه کانى شەرق لە تاران و كوردستانى نوی له سلىمانى بلاو بىكەنەوه، كە بەپەروه هاتنى بەرپرسانى هەر دوو رۆز نامە كە و پىشوازى كردن لەم بىرۇ كەيە ئەم پاشکويه كە ياندە ئەم قۇناغە كە ئەمەرە هاوكات له تاران و سلىمانى به زمانە كانى فارسى و كوردى بلاو بېتىه وە.

موجته باي میرزاده سەرمەرای ئەوهى زور بەتوانا و داهىنەر بیوه، بەلام بەو رادىيە لەناو كۆمەلگاي كوردستان و ئىتیراندا نەناسراوه و كارى بۇ نە كراوه، به رادىي ئىش و بەرەمە كانى ناوى نەھىنراوه و زور جار زولمى لېكراوه، كە ئەم زولە بههؤى تايىه تەندىي كەسا يەتىي خویوه و كە بەدواي ناو و ناوبانگەوه نەبۇو و زور تر خۆي نىشان دەدا، ئەم تايىه تەندىي ئەنەنەي میرزاده زور تر خۆي زىاتر لە زور كەسى دىكە پېشىۋى خراوه.

بۇ ئاماذه كردنى ئەم پاشکويه هەولە داوه شتىك بکەين له ئاست ناو و بەرەمە كانى مامۆستا میرزاده دا بېت، لەم رىگايەدا مامۆستا كەمانگەر به تېرىوانىن و تېبىتىيە كانى يارمە تېيە كى باشى دام، هەولى زورىشى دا بەنەمالە میرزاده لەم پاشکويه دا ئاماذه بن، بەلام بەهؤى گەلەي و گازاندەيان لەوهى كە تا میرزاده زىندىو بۇو كەس لایەكى لينە كرددە و ئىستاش كەس ئاگاي لە بەنەمالە كەنەي نىيە، ئاماذه نەبۇون يارمە تىمان بەدن، كە ئەلېت گەلەي كەنائىن جىگاي سەرنج و بایەخە.

ھەر وەها مامۆستا مەزھەرى خالقى بەپەرى لېبورەيەيە و ھاوا كارىيە كردىن و خاتۇو شېرىن عەلى كەرىم بەپرسى كەتىپاخانە و ئەرشىقى دەنگ و رەنگى ئەنسىتىيەتى كەلەپورى كورد لە سلىمانى، لەم ماوهدا زور ماندۇو بۇو.

ھەر وەها سوپاسى ھەموو ئەنوسەر و هونه رەمندانە دەكەم كە ھاوا كارىيەمانىن كرد تاكۇو بتوانىن ھەنگاوبىكى چۈكەل بۇ بەرز اگرتى يادى مامۆستاي گەوره، میرزاده نەمر ھەلگرین.

ھيودارم ئەم پاشکويه و ئەو كار و پەرۇزانە لە داھاتوودا بەرىوهى دەبەين بتوانىت بېتىه ئەو پەرەدە كە دىيالىگىكى ھاوسەنگ لە نیوان رۆشنېيىران و نووسەران و بېرەمندانى كورد و نەتەوە كانى دىكەي ئىتیرانيدا پېكىتىت و لە ئاكمى ئەم ھەنگاوهشا زىاتر لە جاران بتوانىن لە يەك نزىك بېتىوه.

مەزھەر خالقى: ميرزاده كۆمەلەيەك بۇو
لە كاراكتەرى ھونەرى لەكارى موزىكدا

له نیاراندا به موسیقای کوچه بازاری دهناریت،
هروده‌ها دستیکی بالای هبو به دابهش کردن
و شوازدانادا، وکو سویسیتیکیش زور به توانا
بیوو، به رای جه نبات تایبه‌تمهندی میرزاده لام
بیووه، بیووه کیاوازانه‌دا چی بیووه؟
* وک له پرسیاره که شدا هاتووه، ده تریت له
فارسیدا سی جزء موزیک هه یه، یه کیکی موزیکی
ره‌سنی فارسی، موزیکی کوچه بازاری که مهیله
و عره‌بیله، ثه ویتریان موزیکی «ناوچه‌یهه»، وکو
موزیکی نازه‌ربایجان، کوردستان بهلووچستان،
له لام من له گهله ئەمده نیم.. موزیکی ئیران
همووی یان ناوچه‌یهه یان رسنه‌نی ئیرانیه،
موجته‌با میرزاده موزیسانیک بیوو هر له
گهنجیه‌و به خویندنی نوت و بینیتی مامؤستا
و راهینان، فیبری موزیک بیوو بیووه.

موجته باي ميرزاده له پيشكشدنی له بواري
 موسيقيادا چون که سايده تييه کي هه ببو و
 تاييه تم نديمه کانی چي ببوون؟
 * دهی بلیم میرزاده تواناي زدنی چهند
 کامپریکی هه ببو، و کهو که مانچه، سیتار،
 پیانو، دهف و دایره و فیالوئيشن. ئەم ببو
 هوی ئەوهی کاتىك بیوستايە و پیوستى بوايە
 چەند لهو ئامپرانە خۆي بېزەنت له کاري ئاواز
 توپمارکىردن بۇ تۈركىسترا، شوتىنه كەھى بىر كاتەوهە
 ئەم كەسايىتىيە كۆملەدە يەك ببو له كاراكتەرى
 هەمنەر، له كارىم مۇنىكى

له بهر ئەوهى زۆر خوش مەشەرەب بىو
گۇرانىيىزەكان، مۇزىكىنەكان و خاوهەن
تۇمارگە كان ھەمەو خوشىان دەۋىستى.. لەو
شىنانە كە زۆر گىرنگ بىو ئەوهىيە كە حەسەن
زېرىدە كە گۇرانىيىزىكى رەسەنلى كورد بىو، من
ھەميسە تۈرمە بەناوبانگى لە موجىتەبا مىززادە
وەر گرتۇوة، جونكە حەسەن زىرىدە بەرلە مىززادە
چۆتە رادىيۆ تاران، لەۋى لەگەل ئۆركىيىستارى
كەغۇرە گۇرانىيىتۇوة، بەلام ئەو گۇرانيانە بەراي من
لەھەندە مەردومى نىن و زۆرچىيان سرماۋەتەوە،
من خۆم لەپىرمە لە تاران لەگەل ئۆركىيىستارى
«موشىر ھومايۇن»، كارى كردىبو، ھېچكام لەو
كارانە نەبۈون بەوهى حەسەن زىرىدە بىناسىرىت
و ئەو گۇرانىيىنە بەكەۋىتە بازىرەوە، تەنائىتە
لە گۇرانيانە رادىيۆ بەغداش تۇمارى كردىبو،
لەھەندە سەرنجاركىش نەبۈو، بەلام ھەمەو ئەو
گۇرانىيىنە لە گەل ئۆركىيىسترا و پەنجەي مىززادە
خوتىدۇھەتنى چىزى تايىھتى ھە بە و لە ھەستى
خەلکىدا ماھەتەوە. مىززادە بە شارەزايى خۆى
بارماھەتى زۆر كەسى داوه لەوانە وەك نەمۇنە
«براكانى سابۇرۇرى»، ن، ئەمانە بەشىكەن لەو
كەسانە كە مىززادە رايدى ئۆركىيىستارى كردىدون،
تەتايىھەت لەپىرمە كاتىكە لە ئۆركىيىستاركەھى
رايەرى دەكەد لە كەمىشان، مەنلاڭلىرىن ۋەناريان
بۇو، بۇ نەمۇنە مامۇستا ئىسماعىل مەسىقەتى كە
گۇرە سازەنى كەمىشانى بۇو، يەكىك بۇو لە
تەندامانى ئۆركىيىستاركە، كە سازى لىدەدا وەك
باوک، مىززادە وابۇو.

گوئانیبیه کانی سهید علی ئەسغەر بخوینم.
تەمە رەنگە ئە و دوو جاره بwoo كە میرزا زادەم تىدا
بىيىنى و هەر جارھى دوو سى سەعاتىك ئە و
ھونھەرمەندە گەورە كوردم بىيىنى . بەلام دواى
ئە و كەم گۇرى
لە پەرەرەدەوە بۇ رادىيە و تەلەقىيۇن، میرزا زادە
ھەت بۇ لام و ئاگادارى كردم كەوا لە زانكۆي
تاران وەرگىراوە بخويتىت، منىش ئە وەم ئەزانى
لە تاران ژيان زۆر گران بwoo، خويتىن و ئاسان
نەببۇو، ئە وىش لە خېتايىكى مام ناۋەندى بwoo،
پرسىارام لىكىرد ژيانى لەھۇي چۈن دەبىت، بە
منى وەت كە لەھۇي لە گەل مۇزىسىانى بەناوبانگى
لە و سەرەدەمە «قاڭاعىي پاكسانى» كار دە كات،
پاكسانى كەسييکى زۆر دىيارى ئىتaran بwoo، خەللىكى
مازىندەران بwoo، لە ئۆركىستارى رادىيە تاران تارى
دەدەزەندە، بەلام جاروبار لە شەنۋىشىنېيە كانىش
بەشدارى دە كەد، بۇ ئە و سەرەدەمە ئە و كەسانەي
لە رادىيە كاريان دە كەد، وە كەو مۇزىسان، ھەم
عەيىب بwoo لەلايان و ھەم بە پلە و پاپىيە خۇيان
نەدەزانى لە رىستۇراتت و ئە و شۇۋىتانە كار بىكەن،
بەلام ئە و دە يكىرد . میرزا زادە بە منى وەت چۈنە كە
كارى لە گەل بکەم، پىيم وەت ئۆركىستاراكە زۆر
باشە، بەلام ئەي كارە كانى دەرەوهى رادىيۆي؟
ئە وىش و تى كەوا بۇ ئە وە كە خوتىندە كەي
بەرەدەرام بىت تەنھا لە گەل ئۆركىستاراكە كار
دە كات.

پیرمه هر ئه و ماوهیه میرزاده له گەمل ئە و
کاری کرد، بۇوە هوی ئەوهى له كۆمەلگاى
پیرانى بناسرىت، كورىتكى زۆر خوش مەشەب و
قىسىخوش بۇو، زۆر زوو تووانى خۆي له كۆمەلگاى
تاران جى بىكانە وە ·
دەدوروبەرى سالى ١٩٦٩، له كۆتابىيەكاني خويندىنى
زانكۆي بۇو، هات بۇ رادىيە و سەردىنېكى منى
كىرىد، و تى كەوا داواى كارى كەرددو بۇ رادىيە
و بۇ قبولكىرنى رۆزبىكى بۇ دانراوه بچىت
تاقىكىردنەوهى موزىك بىكتا، خوشەختانە له و
تاقىكىردنەوهى دەرچۇو، ئىتىر ئە و كارى موزىكى
شەعى يان ئە و كارانە بۇ پەيداكردىنى
ئىزلىرىي ژيانى رۆزانەي دەيىكىد وازى لېھىتاو له
ئۇرۇ كىستراي رادىيە ئىران كارى دەستى پېتىرىد ·
ئە و كاراش ھەردا ئاسان نەبۇو، له ئىران
مۇزىسيانە كان چەند كەسىكى دىيارىكرا بۇون،
گەگەورەترين مامۇستايانى ئىران له رادىيە كاريان
دە كەر و ئۇرۇ كىستراكان لەزېر رېيەرى و دەستى
نەواندا بۇون، بەلام له رادىيە تاران لەبەر مۇزىسيانى
گەگەورەي وەك حەقى و تەجوجىدى ھەبۇون ئە و
نەتوانى بە و زووپەيە شوتى ئەوان بىگەتەو يان
ھاوشانيان بېروات، بەلام له كارى رېكھستنى
گۇرانى و مۇزىك، يارمەتى گۇرانىيېتىنى ئەدا،
لە دەرمەوهى رادىيە له چەند سەستۈدىيەك كارى
تەكىرىد، گۇرانىيېتى ئازادى ئەھىنە و شىرىتى
بۇ دروست ئەكىرىن، ئەۋەكتەي كەھلە زانكۆ بۇو
كارى مۇزىكى فىلمىشى ئەكىرىد، ئەمە تا زىيەكى
سالانە، حەفتاكان بەر دەوام بۇو ·

میرزاوه زور حهزی له میلؤودی لوری ههبوو، له
حهفتاکان که من له تاران هاتمه دهروهه چهند
نمونهنه يه کي کاري خوي بو ناردم که ئەرىتىنچى
كىردىبووه.

دنه گه راهمه وه بُو تاران، به ریکه وت له کرماشان دابزیم و تله فونم کرد بُو رادیو، پیم وتن که نهمه وتن بیم کارتک تومار بکم، خواخوشبوو شوکروللا خان بابان، دهستوری دابسوو که ئۇر كىستراكه ناماده کەن، من يەكمجارم بwoo دەچۈوم بُو رادیو كرماشان، لەۋى بەخېرەتتىكى جوانيان ليكىدم، و لېبىرمە ئۇوكاتە موجته با له بېلى ۵۵ نامادەبى بwoo، بويە بُو يەكمجار جورئەتم بە مېرىزادەم بەدل بwoo، بويە بُو يەكمجار جورئەتم بە خۆم دا كە گۇرانى سەيد عەلى ئەسغەر كوردىتاني بخۇيىم، سەيد عەلى ئەسغەر كاريگەرى تايىھەتى هەببۇ لە رۆح و كارى ھونەريي مندا، من له مامۇستا سەيد عەلى ئەسغەر وەك سەرچاۋەيەك سوودم وەرئەگرت بُو خويىندى گۇرانىيە كائىم، بەلام ھەرگىز له هېچ مەخفەل و شوتىكى لاساىي ئەنۇم نە كەردىتەو گۇرانىيە كائىم نەتوتۇو، من تەنها له گەل خۆم گۇرانىيە كائى سەيد عەلى ئەسغەر رەنمەتەوه، زەقوق و جوانىي ئەو و ئۇر كىستراكهى، وايىكىد من گۇرانىيە كەنلى ئەسغەر بخۇتىم، كاره كە ھەممۇسى يەك عەلى ئەسغەر بخۇتىم، كاره كە ھەممۇسى يەك سەعاتىكى نەخايىند كە تۆتە كەيان نۇوسى و من لاي ئاغاي شوکروللا دانىشتىبۇوم كە پىپان وتن، بىنىيەتى دووھم لە سالى ۱۹۷۶ بwoo، لە رىگاى خۆم كە ئەچۈوم بُو بەغا، گۇرانىيە دەردى ئەۋىن ئەپەن ئۇر كىستراكه نامادەيە. يەك جار پۇرۇھمان كرد و دواتر چۈوبىنە ستەدیو گۇرانىيە كەمان تومار كرد، نەھو كە كەمىن ئاشتاناىي من بwoo لە گەل موجته با، بىنىيەتى دووھم لە سالى ۱۹۷۶ بwoo، لە رىگاى خۆم كە ئەچۈوم بُو بەغا، گۇرانىيە دەردى ئەۋىن ئەپەن خويىندى، كە ئەپەن ھەر گۇرانىي سەيد عەلى ئەسغەر بwoo، دىسانەوه ھەر بەو جۆرە زەقوقى شىرىپىنى ئۇر كىستراكهى كرماشان و پەنجەي جوانىي سېرىزادە وايىكىد ئەو جور ئەتەم بە خۆم دا

سەردەتى چۆن بۇو لهگەل موجته باي ميرزادە
ئاشنا بۇون و يەكتىران ناسى؟ *

من بۇ يەكەمچار ميرزادەم له هاوىيىتى ۱۹۶۱
له كرماشان بىينى، ئەوكاتە ميرزادە له رادىيۇ
كرماشان سۈلىستى يەكەمى ئۆركىستاراکە بۇو،
خۇشى پەنچە و ژەنپىن و ستايىلى ئە سەرددەمەى
خۇرى جۆرىيەك بۇو كەله رادىيۇ كرماشان و لەنانو
كەمایەتىيە ئەنلىكىنى ولاتى ئېرمان وە ئەلەپەنچە،
كورد و عەرەب نمۇونەبە كى زۆر دىيار بۇو، ھەممۇو
كەس بەگشتى، حەزىزيان بەو مۇزىكەدە كىدە،
پەنچە ئەنەندەسى بەھېز بۇو له و ئۆركىسترا
ئەيتوانى ھەممۇو دەنگى قىيلۇنەكەدى درېبىنەت،
له ئۆركىستاراى كرماشان كە ئامېرىي وە كۇو
كلارانتىتى تىيدابۇو، كلارانتىتىش دەنگى زۆر بەرزە،
بەللام له و ئۆركىسترا، دەنگى قىيلۇنەكەدى موجته با
دەنگى ئەو كلارانتىتە دادەپ يۇشى، گەرچى رەنگە
ئۆپەر اقۇرەكەدى رادىيۇش كارىگەربىي ھەبوبىي.
بەللام دقىقەن لەبىرمە كە ئەمانە ۱۷، ۱۸،
مۇزىكىرەن بۇون، مايكەرۇفۇنىكىيان لە ناوه راستدا
بۇ ھەممۇيان دادەن بە دەھورى مايكەرۇفۇنىكەدا كۆ
دەممۇونە و گۇرانىيېتىزەكەش لە گەلپاندا بۇو.
ئەو دەنگە يان ئەو ئۆركىسترا جوانەي ميرزادە
بۇو بۇو ھۆرى ئەمەرى رادىيۇ كرماشان بىتى بە خاۋەننى
ئۆر كىستارا يەك كە شەوانە ھەممۇو خەلکى
كوردىستانى ئېرمان و دوايىش وەك بىستمان
كۈردىستانى عىراق گۆيىستى دەنگى رادىيۇ
كرماشان بۇون، بەدەنگى مۇزىك و گۇرانىيېتىزەنى
ئېرمان ئاشنا بۇون و زۆر بەتاسە و گۇييانلى
دەگرت.

من ئەو بىرەرە وە جارىكىيان خوتىندىكار بۇوم، لە كوردىستان
بۇنۇن وە جارىكىيان خوتىندىكار بۇوم، لە كوردىستان



موجته با میرزاده و مهزههر خالقی به گنهنجی

لە ھەستەوە بۆ عیرفان

نه کادمیمای موسیقای تارانه و سرووده شورشگیریه کان و موسیقای فیلم به لام به خوینده که بیکه و به ریانی میرزاده، ناتوانین کاریگرهی ححسن زیره که نه بینین کله رادیو کراماشان گوارانی کوردی دوت و ئەم ژنیاره گەنجه که پیش ئەو موسیقای نیشتمانه کەی به جوانی نه دنناسی، له گەل ئەم دەنگە پر رەم و رازەدا تاشنا و ژیانیشی ژیره ورۇو بکات.

میرزاده له زیره کەو گوارانی و ئاواز و مەقام فیز بیوو و دواتر خۇی چەندىن ئاوازی هەرمانی دانا کە ئیستا بیوون به بشیک له فەرھەنگی ئەم نیشتمانه، له وانیه یەھینشا کەسانیک بن کە دەنگى سۆلۈرى چیالۇنى میرزاده يان له رادیوئی ئەو سەردەمدەدا له گۇئى مابىتەو و له پالیشیدا بېرەھەری ئەو کاره نوپيانه کە تېۋاپىنىتىکى نوپىي له موسیقای كوردىدا بهدى هيتنما هەر مابىتەو.

پیش میرزاده ھېچکات ئاوازى ھەورامى له گەل ئۆركىسترا نەكراپۇو، به لام بەھۆى زالبۇونى میرزاده بەسەر موسیقای كوردى و موسیقای ئۆركىستراد، ئەم باپەتەي ھینايە تارايەو و بیوونه ھۆى ئەوھەي كە ئەم ئاوازانە سنورە کانى پېشۈپيان تېبەرىتنىن و ئەگەر ئەو سنورانە يان له بېرەھەری كەسىكىدا مابىتەو كە چارچەنوسىيان ئىستا و كەو زۆرەي قەو ئاوازانە ببوايە كەله گۆشە و كەنارى ئەم ولاتەدا لياد چوون، يان له بېرەھەری كەسىكىدا مابىتەو كە ھېچكەس تەنانەت ئاپەتكى لىتىاداتەو.

میرزاده موسیقای بە ھەممۇ رەھەنەدە كانىيەوە تاقى كرددوھەتەو، تەنانەت ئەو كاتى كە له گەل گۇرانىبىيەت ناودارە کانى سەردەمى خۆيدا سەردىنى كافە شەوانە كان دەكەت تا و كەو بېرىي ژيانى دابىن بکات، به لام هيتشتا ئەو بەرەھەمانە بەشىكەن لە خۇشتىرىن و پى يادەھەرتىرىن بەرەھەمە کانى موسىقايى پاپى ئىراني، موسىقايى پاپىك كە له سەردەمەدا بیوو، له گەل ئەھەي ئىستا زۆر جياوازە و ئەمە گۇرانىبىيەنە - ج ئەوانە ناوهەو ج ئەوانە دەرەوە - میرزاده له داهىتىنى بەرەھەمە کانىدا سنورى نەدەنناسى، له سۆلۈرى چیالۇن له موسىقايى كوردى و فارسیيەو بىگەر تا و كەو ژەندىن له گەل گرووبىدا له تومارگە كاندا، له موسىقايى لورى بىگەر تا موسىقايى كلاسيكى رۆزئاۋاپى و پاپ، جاز، بلووز، له موسىقايى ئېئرانى تا گۇرانىيە بازارييە كان



بابا مہما

تاران موسیقی بواری نویسنده‌نامه‌رزن

هاکاری من بمو له گهله موجته با میرزاده.
- موجته‌بای میرزاده پیش ئوهی کوچی دوابی
بکات، سه رانیکی سلیمانی کرد و له نزیکه وه
دوابی چهندین سال یه کرتیتان بینیه وه،
بیرون هریتان له دیداره چیبه و ثایا راسته بریار
بمو دووباره پیکه وه به رهه میکی نوى ئاماده
دیکه: ۲

بهلی، من ئیتر ئاغای میرزادهم نه بینیه وه، دواجار که میرزادهم بینی، سالی ۲۰۰۵ بو له سلیمانی، ئوکاته که من ئەنسنیتیوتو کەله پوری کوردم دامەز رازاندبوو، فیستیقالیکی موزیکی کوردیم ریکخستبوو و بۆ ئەم فیستیقالە باشترين موزیکزەنە کورده کانم له هەموو جىهانەوە باڭھېشىت كردىبوو، ۶۵ کەس يەك لەدواي يەك چۈونە سەر شانۇ و بەرهەميان پېشىكەش كرد، ئاغای میرزادەم وەك يەكىك لە دادوهرانى لېزىنەي ھەلسەنگاندىنى توانىيى و باڭھېشىت كردىبوو، بۇ ھەلسەنگاندىنى توانىيى و رەسەن ئەنەن ئەنەن موزیکى ئەم موزىكزەنانە، ماوهى ۱۰ رۆزىك میوانى ئىتمە بولو، زۆرىھى ئىواران و رۆزە كاپىش ئىتمە پېتكەوە دادەنىشىتىن و ياسى هوئەر و رۆزاسى رابىردوو و كارى موزىك و ھاوا كارىبى نىيوان خۆمان دەكەد، بەداخەوە ئەو مۇجتەبا چوست و چالاكەي جارانم نەدىيەوە، تارادەيەك گۇر و تىنى ئەوكاتەي خۆى لەدەست دابۇو، میرزادە بهھۆي ئەھۆي ھەزى لە دەنگى من بولو و منىش تارادەي كى ئىمامان بەھە بولو كە هەست و نەستى گۇرانىيە كوردىيە كان دە توانىيەت بىپارىزىت، ستايىلى ئەرىچىمەندىشى ستايىلىكى تازە بولو، ھەردوو لامان موشتاق بۇوين كارىكى دىكە پېتكەوە بکەين، من چەند كارىكى تازەم ھەبۇو، ۵ مىليۆدى تازەم ئاماھە بۇون لەسەر سىدى بۇ ئەرىنج، میرزادە بە خۇشحالىيە وەرگىرت كە ئەرىنجىان بۇ بکات و بۇم بىنلىكتەوە، پېيم وت: خۆت ئەزانى، نەكەى مۇزىقىانت دەست نەكەۋىت و سامىل بەكار بىنیت! بە گالىتەوە پىيى و تم خەيالت رەھەت بىت فلائى بۇ ھەر كارىك خۇم ئەبىم بە سامىل، (مەبىھەست ئەوھە بولو بۇ ئۆر كىيىستراڭەكى، ئەگەر مۇزىقىانتىكىشى دەست نەكەۋىتە بۇ يەكىك لە ئامىتەكان، خۆى دەيتىۋى ئەو ئامىرەش بىزنىت).

بەھەر حال گۇرانىيە كانى بىر، بەلام بەداخەوە نە گۇرانىيە كانى هەتىايدە و نە خۇشىمان بىنیيە وه.

بروفایل:

مهزه‌های خالقی له هاوینی سالی ۱۹۵۸ ساری
سننه به جن دههیلیت و بؤ خوبیندن دهچیه
تاران، ههر لهو کاتنهوه دهیته هاکاری رادیو
تاران، به زووترين کات له گەل مامۆستايانی
بەناوبانگی ئىئرانی وەکوو: حەنانە، كەسرەوی،
مەلاح، بەھاری، يوسفەزمانی و لەم دواييانەشدا
موختەیاى میززاده، پەيدا دەكەت و
له گەل ئۆر كیستراى سەمفونىك، ئۆر كیستراى
گەورە رادیو ئىران، ئۆر كیستراى وەزارەتى
ھونەر جوانەكان و ئۆر كیستراكانى ئەو
سەردەمە، دەدیان ئازار و گۇرانى تۇمار دەكەت
كە بۇونەتە بەشىك لە مىژۇو و فەرەنگى
كورستان. مامۆستا خالقى ئىستا بەرپرسى
ئەنسىتىيوتى كەلهپورى كورده له شارى
سلەمانى:



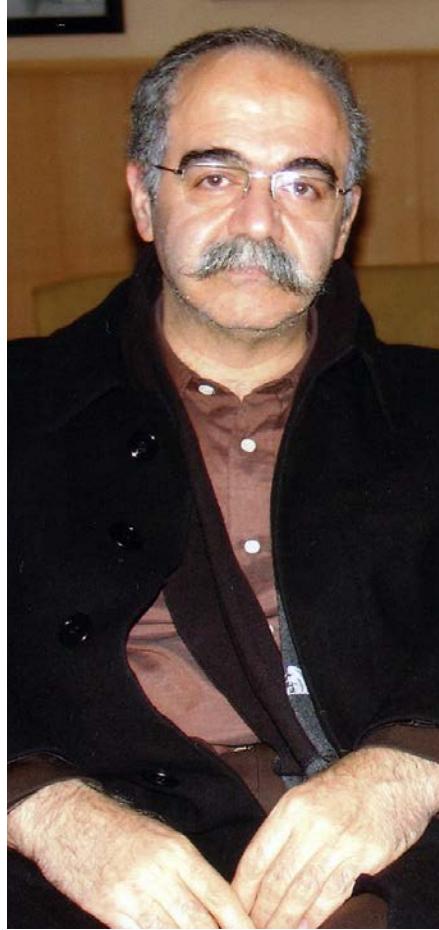
سولتانی: روحی سهرکهشی موجتمعا له چوارچیوهی جهستهدا نهده گونجا

دکتور محمد مدعه‌لی سولتانی

هونه‌رمهند و جوانه‌مرگ و ناوازه‌ی سوهه‌یل ئه‌یوانی کرماشانی که ئه‌ویش له موسیقادا نوازه و بیوینه بولو، له‌وانه‌یه ئه‌گهار ئاگاداری و پشتیوانی به‌پرسانی ئه‌نستیتویی فه‌ره‌نگی و هونه‌ری «ئی‌وای بارید» نه‌بواهه، بەتایبەت عەلیه‌زا ره‌زابی به‌پرسی ئه‌و ناووندە، زوری نه‌ده خایاند، به‌لام گه‌وره‌ی و پشتیوانی سالاری و هاوکاری ئه‌وان و هاوکاره‌کانیان - براپانی ئیسفه‌ندیاری ام‌حمده‌دره‌زا و حمیدا - کله هه‌ممو خستیبووه پیشە‌وهی هه‌ممو و بونی ئه‌یوانی خستیبووه پیشە‌وهی چالاکیه‌کانیانه‌وه، دریزه‌ی ژیانی موجتمبا به‌دواي خۆیدا هینا و به دابه‌شکردن و تومار و بلاؤ‌کردن‌وهی به‌ره‌می پربایه‌خی سۆلۆکانی و ... هنگاویکی گرنگیان له ناساندنی موجتمبا هله‌لگرت که به‌شی دووه‌می واته «بەیاتی زند» له خۆیدا خوتیندنه‌یه کی میزه‌وی و لوری پیشکهش کرد و ده که تومار کراون، دوای شۆرشی ئیران بولو رابه‌ری ئورکیسترا گه‌وره‌ی رادیو. ئه‌ممه میزه‌وی هونه‌ری موجتمبا میرزاده به له رادیو سنه و کرمashانه‌وه تاوه کوو رادیو ئیران و رابه‌ری ئورکیسترا گه‌وره، ناوی هیچ مامۆستایه کم له ره‌وتی فیربوونی هونه‌ری ئه‌ودا نه بیستووه و نه‌بینیمه، به‌ره‌می موجتمبا له وشكه‌سالی فیربوونی هونه‌ر کرمashان، عەشق و به‌ره‌م ماندوو بونی خۆی بولو، ئه‌م پیداگرییه‌ش له‌گەل تامه‌زروی فیربوون و به‌بلاؤ بەرچاوه له موسیقا شاره‌کانی ئیران تاوه کوو میلودیه دورکه‌وتووه کانی کورستان و موسیقا کولییه کانی رۆزه‌لاتی ئه‌وروپا و ئاوازه هزار پارچه کانی و لاتانی ئاسیایی و ... ده‌گرتەوه و ئه‌ممه تایبەتمه‌ندی موجتمبا میرزاده و هونه‌ر ئه‌و بولو که له‌نیو هونه‌رمهندانی ژه‌نیاری ئیرانیدا تاقانه بولو، میرزاده له چوارچیوه شیوه و زانکودا تایبەتدا يان فیربوونی قوتاچانه و زانکودا قه‌تیس نه‌ده‌بوبو، بیریکی داهینه‌ری بولو به پانتایی موسیقا جیهان، به‌لام زور به‌دانخه و ئه‌م جوگرافیا به‌بلاؤ و موسیقا، نه‌پاربیزرا. لیره‌دا نامه‌ویت برقمه ناو وردە‌کارییه کانی ژیانی هونه‌رمهندیکی گه‌وره‌وو که به‌سەر موسیقا مووزیکی ئیران، بلاؤ ده‌بوبو و هەر کۆفاری مووزیکی ئیران، بلاؤ ده‌بوبو و هەر کوردى و کورتی ده‌لیلیم چونکه دانیشتوانی و لاتی هونه‌ر و ئه‌ندیشە زور زیاتر له‌وهی که سیاسییه کان و به‌پرسانی ئاسووده بیر لیتی ده‌ران، پیویستیان به پاراستن و ئاگاداری هه‌یه، تا رۆزبیک که زیندون، گوی و چاوه و ئه‌ندیشە کان له به‌ره و توانکانیان چیز وردە‌گرن، لاپه‌رەی کتیبه کان و کۆفار و رۆزنانمە کان له به‌ره‌م و نوسراوه کانیان ده‌لەم‌مەند ده‌بن و هۆل و تەلار و کوبۇنوه و به دەنگی ئاواز و ئامیری ئه‌وان پر دەمیتەوه، به‌لام ئه‌وهی که بایه‌خی پیتادریت چونایه‌تی ژیان و رۆزانه‌ی ئه‌وانه، موجتمبا میرزاده له رابه‌ری مسته‌فنا کەسرەوی و ئورکیسترا ھونه‌رمهندیکی باربود به رابه‌ری فەرەیدوون ناسرى دەستی پیتکرد، له سالی ۱۹۷۰ له‌گەل وزارتى فەرەنگ و هونه‌ر هاوکاری کەلکی و دەنگ خالیک

امیر پنجه و ساز و نوا رفت
یقین دارم بدنبال «صبا» رفت
سزاوار صدای ساز و سوزش
بند گیتی بدرگاه خدا رفت
ز سازش ئید این ئوا بگوش
که افسوس و دریغا «مجتبیا» رفت
لەدایکبۈون ۱۹۴۵/۳/۱۸
كۆچى دوايى ۲۰۰۵/۸/۱۷

پەرەفايل:
دکتور محمد مدعه‌لی سولتانی نوسەر و میزه‌وونوسو بەناوبانگی کورد، لەدایکبۈو شارى کرماشانه، تا ئیستا چەندىن كېتىي گرنگى لمser میزه‌وو ناواچه جیاوازه کانى كورستان نوسیو و بىبلاوگرافیا کە تایبەتیشى بولو میزه‌وو کرماشان نوسیو كە چەندىن خەلاتى گرنگى بەدەستەپەناوه. هەرەوھا دکتور سولتانی له نوسینەوه و كۆکردنەوهی دیوانى شاعيرانى ناواچە كرماشان كارى زۆرى كردووه و به لېتكۈلەنەوه نوسین لە بولارى میزه‌وو، ئايىن و عيرفان و ئەددەبى كوردى و بەتایبەتى ئايىنزا و ئەددەبى يارسان و دىاليكتى گوراندا گەلەكى تاياب و شكارى خۇلقاندۇوه و به يەكىك لە میزه‌ووناسانى بەناوبانگى ئیران دەناسرىت.



ولاتىكى سەيره، بەداخھووه مردوو ئازىزە و زىندوو رووھو مىردن، نامەویت لېرەدا سەبارەت بە رەھەندە كانى هونه‌ری يان پلهى موسىقايى موجتمبا میرزاده قىسە بکەم، چونكە سەھرەپا ئە و هەمۆوه تامەززۆپى و هەرەوھا ناسىنە كەمۈكۈرەتەم لەسەر موسىقا و بەتایبەت موسىقا كوردى، به‌لام نووسىن لەم بوارە ئىشى من نىيە، دەشزانم كارناسان و شاره‌زاياني ئەم بوارە بەدلەتايى و باس يانى هونه‌ری ئە و هونه‌رمهندە چەند خالىك باس بکەم.

باسکردن لەبارە كەسايەتىيە و ژيانى پىھوراز و نشىبىي، خزمەتىكى گه‌وره‌يە به بەشىك لە میزه‌وو گەشى موسىقا كوردى. سەيد موجتمبا میرزاده لە ۱۹۴۵/۳/۱۸ لە بنەمالەيە كى ناودار لە شارى كرماشان لەدایك بوي، پشتىيان دەگەرایە و بۆ سەيدە كانى ناسراو رۆزئاواي ئیران، كە مەزارى باو و باپىرانيان له شارەكانى سولاس واتا بروجىرد و مەلايەر و تۈرسىكان جىگاى رىز و حورمەتى خەلگەن، مير، وشەيە كى كوردىيە و هاوتاى «مېھر» و نازنماوى نیوان خالق و مەخلوقە، كە كوردە كانى ئيرانى رۆزئاوا، دوای دەسەلاتدارەكان، بە سەيدە لېرەو سەرچاوه دەگرىت، باو و باپىران و نزىكە كانىان، زوربەيان لە بازازى جلوبەرگ و قوماشدا كاريان دەكەد، كەسانىكى ناسراو و خۇشناو و جىگاى رىز بۇون و هەرەوھا به بېرۋە كى گرنگىدان بە دەستتۈرە ئايىنېيەكان، كە توانا و بەھەرەي هونه‌ر ئەتىيە بەرچاوه دەركەتنى سەرەتاي بەھەرەتى ئەم بۆ كۆتاپىتەكانى سالانى ۱۹۶۲ ئاي زايىنى، لەم سالاندا خۇينىنگاي فېربوونى موسىقا لە كرماشان نەبوبو، رادیو ئيران بە بلاؤ‌کردنەوهی دەنگ ئامىتىي ماڭستاييانىك و كەنگە مەھدى خالدى و پەرۈز ياخەقى و ... سەرنجى موجتمباي زياتر لە هەمۆو ئامىتىكى دىكە بەرەو ئامىتىي ئاپلۇن راکىشا، كە ئەمە يە كەمین خۇينىنگاي میرزاده بولو لە رىگاى گوپىيە و فېر دەبوبو و هېچكەت هونه‌رمهندانى دىكە هەرچەندە خۇشى دەپىستن، به‌لام سەرنجى رانەكىشى. موجتمبا میرزاده لە ژه‌نېنى ئوربەي ئامىتە كاندا بە توانا و بەھەرەدار بولو، به‌لام ئامىتىي تايىبەتى خۆي ئاپلۇن بولو، لە سالى ۱۹۶۱ له‌گەل خوالىخۇشىوو حەسەنى كامكار، ئاشنایەتى پەيدا كەد و بەنەمالەي كامكارە كان، ئاشنایەتى پەيدا كەد و لە رىگاى ئەوهە چووه رادیو سنه، لە ماوەدا لە ئورکىسترا كانىاندا بەرئامەي بەرپەن دەبرەد و لە رىنوتىنېيەكانى ئە و كەلکى وەرەگەرت. لە سالى ۱۹۶۲ لە كرماشاندا له‌گەل گورانىيېنىكى بەناوبانگ و كەنگە حۇشناو، زېرەك، مەزھەر خالقى، ئېبراھىم

شهرام نازی: موجته با هونه رمه ندیکی ناوازه بوو

* مهر حی یه که کم بو سره که توویی هونه رمه ند
ئه وویه که ئیشە کانی له تاخییه و بیت و توانایی
بیت، موجته با ئه و ئاپاستیه خۆی بەدوایدا
چووه حەزى لیبووه و کاری خۆی ناسیووه، بۇ
نومونه ئەگەر بیویستایه ریگاکەی تەنها بۇ
خۆنیشاندان بگوریت نەددبوبو ئه و موجته بایهی
کە ئیستا بووه، کەسانیک ھەن کە دەیانەویت بۇ
خۆنیشاندان ریگاکەیان بگۈرن کە ئەمانە بە گشتى
ریگاکەیان ون دەکەن، گۈنگەتىرین بەش لە ھونەردا
ئە وویه کە هونەرمەند تواناکانی خۆی بنسیت و
میرانی خۆی کەشق بکات، ئەمە قۇناغى گەورە
بۇونە، بەرای من موجته با گوی لە خواستى
دەرەونى و عەشقى خۆی گرتىبو و توانى و زور
سەرکەوتۇو بۇو.

بتهویت له رسته یه کدا موجته با بناسینیت، چی
ده لبست؟

* نَمَمَهْ دَزْوَارَهْ بِهِ رَاسْتَيْ، مَوْجَتَهْ بَا كَهْ سِيكَهْ كَهْ سَهْ رَهْ رَايْ ثَهُوْ بِهْ شَانَهِيْ كَهْ مَنْ بِهْ دَلْمَ نَيِّيهْ وَ پِينَكَهْ وَهْ لَهْ كَارَى هُونَرِيدَا لَهَا وَهِيَهْ لَهْ چَهَنَدْ بِهْ شِيكَدا دَرَى يَدِكَ بَيِّنَ، بِلَامَ لَهْ نَاخَى ثَهُوْ دَزِيَاهِ تَيِّيَهْ هُونَرِيدَادَ، دَهَلِيمَ مَوْجَتَهْ بَا نَوازِهِيَهْ، رَادِهِرِيرِينَ سَهْ بَارَهْتَ بَهْ مَوْجَتَهْ بَا زَورَ دَزْوَارَهْ، كَهْ سِيكَيَهْ چَهَنَدْ لَايِنهِيَهْ وَ نَاسِيَنَيِّيَهْ دَرَوَارَهْ، جَهَاوِرَايِيَهْ بَيِّنَ يَانَ دَزِيَ بَيِّنَ، جَ رَوَانِگَهِيَهْ كَيَهْ رَهِيَنِيَمانَ بَيِّبَتَ يَانَ نَهِريَنَيِّيَهْ بَوَيَهْ مَوْجَتَهْ بَا هُونَهْ رَهِهِندِيَكيَهْ نَوازِهِيَهْ *

په شیمان نیت له وهی پیکه وه به رهه میکی
هاویه شستان نیبیه؟

* بیهودگی موچته با نساوازه بیو، تاراده یه
جیاوازی بیرون امان له شیوه کاری مؤسیقاییدا
ههبوو، کاتیک مروق تهمدنی کهمه و گنهجه
دمدار گزبیه کی له سرئیشه کانی ههیه، به لام دواتر
زانیم که حهیف بیووه پیکوهه کاریکی هاویه شمان
نه کردووه، ظلهلهت هه میشه په یوهندیمان ههبوو
و هه والی تهندروستی یه کمان ده زانی، دوست
و هاویریتی هاویه شیشمان ههبوو که جاروبار
یه کمان ده بینی، که سیکی زور خوش مه شرب
دهم و لاهگلای رام و مادم نلامدهم به است

هونه رمهند بooo، هر که سیکت بویستبا موجته با
هه دا کانه لاسار ده ک ده و و که خه، بخته

نیشان دهاد.
کام بهش له کاره‌کانیت پی باشتره و هکو
دابه‌شکردن یان سولو یان ناوازدانان؟
به رای من دابه‌شکردن‌هه کانی موجته‌با زور
به‌هیزه و زورم پیخوشن، هه رووه‌ها نه کارانه‌ی
که له مؤسیقای کوردیدیا کردوویه‌تی، نه‌وانه‌شم
زور خوش دهوت. کومه‌لیک کاری هه یه که به
کاری کوچه بازاری دهناسریت و له و سره‌دهمه‌دا
زورم حمز لینه‌بوبو، به‌لام دواتر که کات تپیه‌ری
بینیم ئه و کارانه‌شی سرنجر اکیش بون، موجته‌با
کاتیک خوی حمزی لبیووه دهیبینی تهانه‌ت له و
کارانه‌شدا سولویه کی بیوینه‌ی لیداوه. بو نموونه
من خوم هونه، رمه‌ندی روز نیم، سروشتیشه حمز

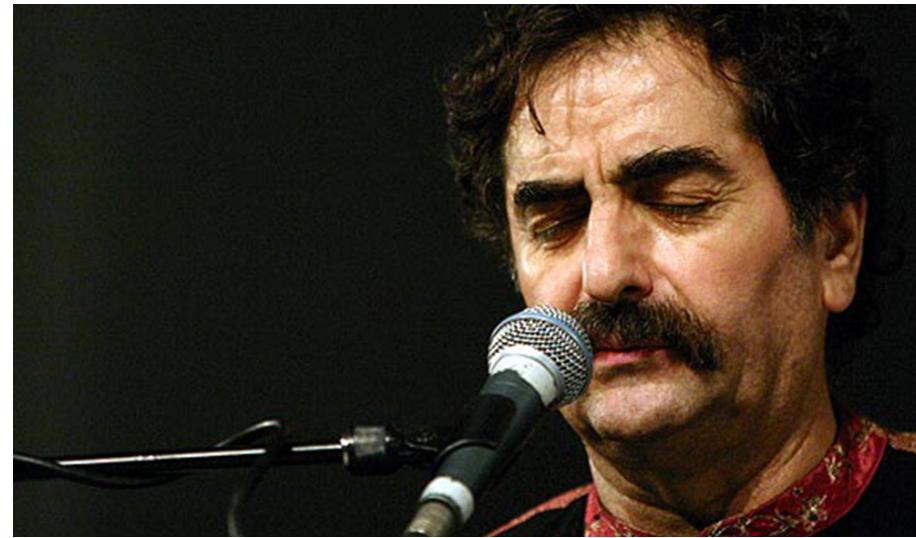
لهم بشهی موجته با نهبو که هونه رمندی روش
بیتیت، به لام دواتر بینیم موجته با له و بشه شدا
شاکار و سولوی بتونیه بی بووه.

به رای جهانیت موجته با خاوهن شیوه و قوتباخانه
بیووه؟

له سه داسده، موجته با خاوهن شیوه‌ی تایبهت
یه خوی بووه، کاری سهیر و سه‌مهره‌ی زوری

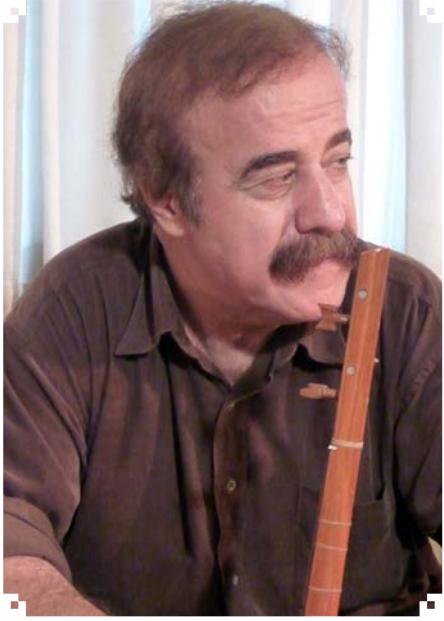
کرد و دو هم نهاده کردند. اینها میتوانند تغیرات
جذب و انتشار را در میان افراد ایجاد کنند. اینها
میتوانند تغیرات جذب و انتشار را در میان افراد ایجاد کنند.

کاری کلاسیک بکات؟



سرهدتا چون و له چ ریگایه که وه موجته بای
میرزادت ناسی؟ *

سه ردهمی مندالی کاتیک له کرماشان بوم و
له خویندنگا دمخویند، زوربهی دهوره برهیه کان
و خزمه کانم کاری مؤسیقایان ده کرد، منیش
خۆم زۆر حزم له مؤسیقا و تاواز و شیعر و
ئەدەب بwoo، ئاساییش بwoo له ووه بارود خیکدا
له گەل ئە و هونه رەمندانه لە کرماشان ئیشیان
ده کرد ناشنا بەم و بیانناسم، به تایبەت موجته با
میرزا ده، کە تایبەتمەندی خۆی ھەیه، لە راستیدا
کەسیک بوو کە ھەممومان خۆشمان دەویست
و ریزیکی تایبەتمان بۆی ھەبوبو، پەوهەندی
نیزکمان نەبوبو، چونکە کاتیک لە دلما
بی ئەوەی ھۆکارە کە بزانم، هونه رەکم لە دلما
بwoo، حزم نەدەکرد دەرى بېرم، بۆ نۇموونە لە
کانهدا کیبر کیتە کە خوتىدەکارى بwoo كەلە شارى
رامسەری باکورى ئېران بەریوھ دەچۈو، من
ھېچكەت بۆ بەشدارى لەو کیبر کیيانەدا بەشدارىم
نە کرد، ئەگەر بەشدار بۇوماپە لە سەدا سەد،
يە كەم دەر دەچۈو، چونکە كوره پۈورم «بەھەمنى
پۈولەكى»، ئەندامى لېزىنە ھەلسەنگاندىن بwoo،
تامەز زۆریم بۆ مؤسیقا يەكجار زۆر بwoo، بەلام
ئىشىم نەدەکرد، تا کاتى ھاتىم بۆ تاران و خوتىدەنم
لە پەيمانگاىي مؤسیقا لاي مامۆستاياني بەناوبانگى
ئەوكات کارىكى ئەوتۇم نە كرددبوبو، دواترىش كە
لاي كەسانىك وەككۈ مامۆستا پايدوھ و جەھلىلى
شەھنەز و دارىوش سەفوت و نۇورۇھلى
برۇومەند و ... فېرىي مؤسیقا بوم، دواتر كە باسى
تاقىكىردنەوەي مؤسیقا ھاتە پىشەوه، کاتىك ويسىتم
بەشدار بەم كىبر کييەدا، كاسىتىتىكم تومار كرد،
کاتىك بروومەند گۆيى لىدە گرتىت زۆرى پىخۇش
دەبىت، دەلىت ئەم دەنگە لە خۆمانە، دەپرسىت
بۇم و بەدوامىدا دە گەرتىت، لەو كاتەدا ھوشەنگى
ئىتهاج بەرپىسى مۆسیقاي رادىي ئېران بwoo، بۆي
گىرامەوە كەلە كوبۇنۋەھى رادىيۇدا بروومەند پىشىش
كىردنەوەي كوبۇنۋەھى كە دەلىت با گۆي لەم دەنگە
بىگرىن، كە من ئەوكاتە ۲۳ سال تەھەمنى بwoo،
ئەوكات بروومەند و ئىتهاج منىيان ھاندا بچەمە
رادىي، تا پىش ئەم دەنگە لە قوتاپاخانە
لە سەرەدەمی کرماشاندا زۇرم حەز لە مؤسیقا و
ئەدەب و تاواز بwoo، زۇرم دەخۇپىدەوە و بۆ خۆم
ئىشىم دە كرد، بەلام تەنها بۆ خۆم بwoo، لە قوتاپاخانە
مامۆستايە كەمان ھەبۈو مامۆستا بېھزاد كرماشانى،
کەسیکى زۆر بەناوبانگ بwoo و كارىكىرېي زۆرى
لەسەر زۆر كەس دانابۇو، لە قوتاپاخانە داواي لە
خوينىدەكارە كان كرد ھەر كەسە ھونه رېكى ھەي
با برواتە لاي و ئىش بىكەن، من لەو كەسانە بوم
كە نەرۋېشىتم، ماوەيەك تىپەرى و شەھوئىك لە مال
خالىم بوبىن، بىنیم مامۆستا بېھزادىش ھاتۇوه،
خالىم بانگى كردم و ئەوكات بwoo مامۆستا بېھزاد
زانى كە من خوشكەزاي ئەم و كەسەم كە دۆستى
نېزىكى ئەم بwoo مامۆستا بېھزاد بە خالىمى و
ئەم كوره لە ئەدەب و شىعىدا زۆر سەركەن توووه و
خوينىدەنەوەي زۆر باشى ھەي، خالىم پىتى وت بەلى،
بەلام دەنگىشى زۆر خۆشە، مامۆستا بېھزاد زۆرى
پى سەير بwoo، لي پېسىم بۆ باست نە كەردووه؟
و تەم چونکە خۆم بە هونەرمەند نازانم، ئەمەي زۆر
پىخۇش بwoo، وتى وەك خۆم وايت، حەزىت لە
پىخۇدەرخستن و پەلە كەن دىنيي، ھەر لەوي دەنگى



بیت، میرزاوه توکانکانی زیاتر له برهه‌مه کانی بوو، وه کو پاله‌ونیک که توکانی بهزکردنه وهی ۳۰۰ کیلوگرامی بیت به لام ۵۰ کیلو بهز بکاته وه، ئەم باسە گرنگە و دەبیت رۆزبیک باسی بکرت.

دەبیت فېرىپىن و ئەمەش فېرى خوینەرمان بکەين کە به چاو و روانيى رەخنەئامىزەوه باس له كەسايەتىيە كانمان و مىۋۇومان بکەين.

بروفايل:

سدیق تھعیرف لہ سالی ۱۹۵۶ لہ شاری سنہ
لہ دا لیک بیوہ، سالی ۱۹۷۵ لہ کھلیزی ہونہ رہ
جو انہ کانی زانکوئی تاران و مگیراو سالی ۱۹۸۰
ر و انانمہ، لہ ہونہ، ۵ شانے سہ کاندا ۵۰، گرت۔

به کۆمەلگای ھونه‌ری کردوووه، بهلام بەداخوه و
بە شیوه‌ی گشتی بە ھۆی کاریگەری سەتەلايت
و راگەیاندنه و ناتوانین بەلین مۆسیقا بە تایبەت
مۆسیقای کوردى لە گەشەدایه، دەتواننین ئامار
بگرین، لە زیاتر لە ۲۰ کەنالى سەتەلايتى کوردىدا
چەندە مۆسیقای باش و ریکوپیک بلاز وەدەبیتەوە؟
بەداخوه ئاست کاره‌کان دابزیبۆ، ئەمە لە
مۆسیقاي فارسي و توركى و تەنانەت رۆزگارايىشدا
دەبىين، وەکو خواردنى ئامادە لىپەتتۇو، كە
زوو مەرۆق تېرەدەكەت، بهلام بى سوودە، تەنانەت
زیان بەخشىشە، تەنانەت زۇربەي کاره‌کانىش
کوردى نىن، تەنها وشەكان کوردييە، ئاواز و
مۆسیقا کوردى نىيە و ھېچ مۆركىكى فەرھەنگى
و نەتەوايەتىيان پىيوه ديار نىيە. بۇ نومونە
بەرھەمەكانى مامۆستا خالقى چ ئەوانەي مامۆستا
میرزادە كردوویەتى يان مامۆستا حەسەن
يوسفزمانى ئامادەي كردوووه، ئىستا نومونەيان
زۆر كەمە و ئەم جۆره بەرھەمانە لەم ئاستەدا
بەداخوه ئىتە نابىستىن.

- میرزاوه له کام بواردا سه رکه و تتووته بووه؟

• ئايا كاريگەرى ميرزادە لەسەر مۆسيقاي ئىستامان

تئیستا مؤسیقا له هه مو شوینیکدا، کورستانی
ئیران بان ناوچه و جیهان به هوی گهشهی
روزانه‌ی میدیا و راگه‌یانده‌و، بهداخوه، هونه‌ر
به گشتیی به تایبہت مؤسیقا ناستی دابه‌زیوه،
من که‌سیک شک نابه دریزه‌پیده‌ری ریگای
میرزاده بیت، بهلام کسانیک ههن و هکو گرویی
کامکاره کان که به راستی به توانا و ماندوبوونی
خویان به باشی ئیش دهکن و خزمته‌ی زویان

سدیق تهعریف، لای ژماره‌یه ک زور له مامؤستایانی بهناوبانگی موسیقای ئیرانی فیری گورانی وتن و موسیقا بوو. له زانکوکانی تاران وانهی موسیقا ده لیتیه‌وهو ژماره‌یه ک خویندکاری ههیه که به شیوه‌ی تابیهت ئیشیان له گه‌ل ده کا، چهندین بدره‌هی بلاک دروتاه‌وهو زوربه‌ئی ئیشنه‌کانی به زمانی فارسین و له گه‌ل که‌سانیک وه کو محمد‌درهزا لوتقی، حسین علیزاده، جه‌لال زولفونون، حسین یوسف‌زمانی، گروپی کامکاره‌کان ئیشی کرد ووه و چهندین بدره‌هی کوردیشی ههیه *

- تاییه‌تمهندی ئىشەکانى میرزا دە چىدا دەپىنت؟

تاییه تمدنی به رچاوی میرزاوه که زور
به توانایه، لاهگل کسانیک و کاموستا خالقی
و ماموستا حسنه زیره کنیشی کردووه و نهاد
برهه مانه که دابهشی کردووه راده توانا و
به هیزبی نه و مرؤفه گهوره من نیشان دهدات،
زورهی نه و کارانه میرزاوه له کراماشان دابهشی
کردووه به تاییه برهه مه کان ماموستا خالقی،
دهبینن که تونانی نه و هونه رمه نده چهنده به رزء،
هرهودها برهه مه کانی خاونه ئیمزاوه، بهو مانایه
که نه و برهه مانه که میرزاوه دابهشی کردووه
نه گهار که سیک توزیک له مؤسیقا شاره زای بیت
دهزانیت که نه مه برهه مه میرزاوه، جوری
برهه مه که نیشانی دهدات که نه مه برهه مه
میرزاوه دیده *

میرزاده بهره‌منی رده‌سنه‌نی خوّل‌قاند ووه

بوو، بهلام میرزاده که سیکی به توانا بwoo که دهست
و پنهجیه کی نیرانی بwoo، به گشتیش به رهه‌می
رهسنه خولقاندووه، چ له به رهه‌م کوردیه کاندا
چ له به رهه‌م فارسیه کاندا.

* ئایا میرزا ده له ئاستى به رهه مە کانىدا،
ناسارە؟

* نایا لهکه‌ل میرزاوه به رهه‌می هاویه‌شتان بیوهه
— له دوو به رهه‌می «از دست عشق» و «روونانگ» دا
میرزاوه ژنیواری چیالون بوبه بوم، که ناوی
میرزاوه‌ت هینا، به راستی که سیکی زور به توانا
ولیهاتوو دیته‌وه بیرم که له کوردیدا دوو سی
که سمان هه يه لهو ظاسته‌دا، وه کوو دلشاد سه‌عید
و ئەننور قفره‌dagی، به لام میرزاوه که کارم له که‌ل
کردووه، سولوکانی به راستی زور سه‌رنجر اکیشه و
بینویته بیوهه.

* میرزادہت چون ناسیوہ؟

— بهداخه و زور لی لی دوور بوم و نزیکیمان کهم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عه زیر شارخ له سالی ۱۹۳۸ له شاری مهاباد
له دایک بووه، له بنهمالهیدا باوکی و برا گهه وره کهی
دهنگیان خوش بووه، به بیستنی دهنگی سهید
علی ئەسغۇر كوردستانى و كاووس ئاغا
خولیاين گۆرانى وتنى لا دروست بووه، سالى
۱۹۵۷ يېكەم جار گۆرانى عه زیر شارخ له
رادیو مهاباد بىسترا، خاون شىيوه و قوتايانەدى
تايىه تى خۇيەتى، له ئىران و ھەممۇ كوردستان
ناسراوه و بەرھەمە كانى بە باشى پيشۋازى
لېدە كرىت، چەندىن بەرھەم لە بەرھەمە كانى
ئەم ھونەرمەندە لە لايەن گۆرانىبىئەتى كورد و
فارسەوە و تراۋانەتەوە.

کہیوان ساکت: میرزادہ خولقینہ دری شیوہیہ کی نوئی بوو

— به داخله و میرزا ده به راده ه و هونه ره که نه ناسراوه، که گرنگترین هوکاری بو ئه و ده گرهیته و که خودی میرزا ده گرنگی به ناساندنی خوی ندهد، له کاتیکدا که کاره کانی زور بی هاوتا بیون و لهوانه یه خه لک، بر همه کانی بنناسن بی ئوهی بیان ئه مانه بدرهمی کین.

له همه موئم بوارانهاد سره رکه توو بورو، له هه ر
بواریکدا که ثیشی کردوو به راستی سره رکه توو
بورو و برهه مه کانی جوان و نه مریبیان داناوه،
ده توانم بلیم میرزاوه نازوازه یک بورو که زوو
له دهستمان چوو.
* نایا میرزاوه خاوون شیوه تاییهت به خوی بورو

پروفلیل: که یوان ساکت، له سالی ۱۹۷۱ له شاری مهشهده له دایک بووه، ههر له مندالیه ووه به هاواکاری دایک و باوکی فیری موسيقا و ويته کيشان دهبيت، دواتر و له شاری مهشهده لاي موسيسيه نئرانی حمید موته به سم فيری موسيقا دهبيت و دواتر ديته تاران، له تاران ههوله کانی بو فيری بونی نامبری تار ده خاته گهر و ئيستا به يه كينك له بمنابع انگرتنين ماموستاياني تار له نئران ده ناسريت و چهندين به رهه مي موسيقائي و كتيبى بلاو بووه توه و له زوربه شاره کانی نئران و ولاتاني جيها نيدي كونستنت، يه زوربه برو ۵۰۰

هه رو هه که ئاگادارین بو ژنېنى فىلۇن
چەندىن شىۋو ژەندىن ھە يە، يە كىكىان پەروپىزى
يا حەقى بۇو، ئەسەد لەلا مەلىك بۇو، يە كىكى
شىۋەي مامۇستا سەبا بۇو، بە پېيە كە زۆر
كەس مامۇستا مىرزا دە به درىزەدەرى رېڭاي
يا حەقى دەزانىن و لە سەرەدەمى خۇيدا زۆر
كارىگەر بۇو، بە لام مىرزا دە بېيى توانى خۆي و
ئەھ زەر و توانى يە كە بۇو، توانى شىۋەيە كى
تايىت دانىت كە ھەمۇ شىۋو كۈن و نويكەنلى
پېش خۆي تىدایە و لە ھەمان كاتدا لە گەل
ھونەرنى خۆي تىكەللى كىدىبو و شىتىكى تازەي
خۇلقاندېبو.

A close-up portrait of a man with dark hair and a prominent mustache. He is wearing a white button-down shirt over a green and yellow vertically striped vest. He is holding a black microphone in his right hand and a small, light-colored object, possibly a piece of wood or a tuning peg, in his left hand. In the foreground, the neck and headstock of a brown acoustic guitar are visible. The background is blurred, showing what appears to be a window with a view of trees.

هه رووهها که دهزانين ماموسنا ميرزاده له چنددين
بواري جياوازدا ئيشى كردووه، مۆسيقاي فیلم،
مۆسيقاي سوننهتى، پاپ و مۆسيقاي كوردى،

به گشتی رات له سهه موچته با میرزاده چیه؟

– هوندرمهندی به پریز موجته با میرزاده، یه کیک
له که سایه تیبه نوازه کانی موسیقای ئیرانی بwoo،
هونه و توانکاهی له ژندنی فیالون و که مانچه دا
له ئاستیکدا بwoo که هه مو که هس سهه گرپوشی
بپ داده نواند، له هه مان کاتدا شاره زایی له سهه
چندنین ئامیری دیکه موسیقا بwoo له وانه
دهف، سیتار و ...، نمونه‌ی ئیشه کانی لیی به
یادگار ماوه‌تهوه، چندنین خوبیند کاری باشیشی
پینگه باندبوو که نمونه‌ی به رجه‌سته بان سوھه‌یالی
ئه بوانی بwoo، که بهداخه‌وه له گهنجیتیدا کوچی
دوایی کرد، میرزاده جگه له موسیقای ئیرانی
له موسیقای رۆژتاواییدا به باشی شاره‌زا بwoo و
هارمونی و کونسچوالی به باشی دهناسی، به توانا
به هیزه کیهه و به کاری دههینا، بهو شیوه‌ش که
ده یگیرنه وله ههر شوینیک دهیتوانی ئاوازیکی
تازه دانیت و به راستی نوازه بwoo له موسیقادا،
که بهداخه‌وه کۆملەگا دره‌نگ ناسی و خویشی
قدره‌ی خۆی نه‌رانی.

سہ رکھہ و تو و تر بیو؟

ئەردەشیر کامکار: کاتېكى زۇرى دەۋىت تا مېززادەپەكى تر دروست بىتىھوھ

به رهمه کومه له که سیکه، دمیت بزانین کومه له یک
له مرؤقه کان و توانا کان به رهه میگی سه رکه و تنو
ثاماده ده کن و همه مویان له به رهه مهاتی نه و
کارهدا، هاو به شن.

له کوتاییشدا پیویسته بلیم، به راستی بُو یادی
ماموستا میرزاوه وکو هونه رمهندیکی گهوره
زور پیویسته یشی باش بکریت و یادی زیندوو
مهیلنهوه، هیوادارم له داهاتوودا بتوانیت پرهمه
گرنگه کانی زیندوو بکریتهوه، هروهها کسانیکیش
پهیدا بن که بتوان دریزه به ریگاکهی ئه و بدمن.

کلاسیکاً بیش بکات؟ - هر که سیک به تایباهت هر هونه رمهندیک بیرکردنه و روانگهی تایبته‌تی خوی هه یه له بواری کاریدا، لهوانه‌یه میرزاده نئیشی کلاسیکی مؤسیقای بکردها، لهوانه‌یه سه رکه و توو نه بواهه، چونکه بپراوای بی نه بیوهه، بو نمونه ژورژ مانسیسیان که مامؤستای میرزاده بوهه و به یه کیک له گه ورده ترین مامؤستایانی فیالون له تیراندا دمناسریت، به میرزاده‌یه دعوت تو له جیاتیه وههی موتزارط بیزنه و هر شاهه نگیکی عرهبی لتبده با

A close-up photograph of a man with dark, curly hair and a prominent mustache, wearing a brown button-down shirt. He is looking down and to his left, intently focused on playing a woodwind instrument, possibly a recorder or oboe, which is partially visible on the left side of the frame. A microphone is positioned in front of him, capturing his performance. In the background, a wooden stand or part of a chair is visible against a dark blue wall.

* به رای جه نابت گرنگترين به رهه مه کاني ميرزاوه
کامانهنه؟

- گرنگترين به رهه مه کاني موجته با ميرزاوه له
بواري مؤسيقي به گزجامي گياند ئه و
به رهه مانه بیون که بو ماموستايان حسه ن زيره
و مذهب هر خالقى به رهه مى هيينا، لوه سره دهداد
که له راديي كرماشان ئيشى دهكرد، ميرزاوه
كەنگەنچە كەنگەنچە كەنگەنچە كەنگەنچە

* لهگه‌نده و رایه‌دا ههیت که میرزاوه دریزه‌پیش‌دری
ریگای که سیک و دکو په روینی یا چهقی بیت؟
- لهوانه‌یه میرزاوه خوی به دریزه‌دهه‌ری ریگای
یا چهقی بزانیت، به لام راستیه کهی نه و دهیه
جیاوازی زوریان بوبو و میرزاوه له کاری هونه‌ری

پروفاریل: پرده‌نشیر کامکار، سالی ۱۹۶۲ له شاری سنه له دایک بووه، زهنجاری فیالون و که‌مانچه‌یه، به یه‌کیک له به تواناترین زهنجارانی فیالون و که‌مانچه دهناسریت، له سالی ۱۹۸۱ اووه دانیشتووی تارانه و لمه‌گل گروویه بفناوبانگه کانی عارف و شهیدا کاری کرد و به نهادنامی گروپی کامکاره کانه، و نیستاش نهادنامی گروپی کامکاره کانی پرده‌نشیر کامکار له زهندنی ئامیره کانی مؤسیقادا به خاون شیوه‌ی تایبیت دهناسریت و توانيویه‌تی به داهینانی بهرده‌وام بهره‌می نوی بخولقینیت و نیستاش به پله یه‌کی زهندنی که‌مانچه له ئیران دهناسریت.

محمد بهرامی که مانگه رئگه ر میرزاده،
فرهاد بوایر، موسیقا دهبوو به شیرین-ی

بو هر بؤييه بيريارى دا كه بىنابىئين سەردانمان
بكتا، بەداخەوه ئىتير بؤى نەلواو لە ھونەر و دەنگە
خۇشەكەمى بىبەھەرە بوبۇين .

٤ - لام وايە سالى ١٩٦٥ بوبۇ كە ئىپوارە رۆزىكى
بەھار موجىتەبا ھات بولام لە ژۇورەكەمى خۆم لە
رادىيە كوردىيە كى كرماشان و بە شادىيەكى زۆرەوە
چەند وىتەيەكى پى نىشاندام كە پىكەھە لەھەگەل
كىيۋەلەيەكى كرماسانىدا عاشقانە دەستىيان لە مل
بەكتى كە دىۋو.

من ئەو كچەم دەناسىي، وتم ئەم ويتنانە چىن؟ لە
وهلامدا وتى دەزگۈرەنەم! وتم پېرۋۆز بىت، ئەم
ئەو عەشق و سەدۋاسەرىيە كە به مۇسىقا ھەتە
چى بەسەر دىت، خۆ ھەر ماوتە؟ موجىتە با زۆر
بە راشكاواي وتى مۇسىقا شىتىكى دىكىيە، من بۇ
مۇسىقا دەزيم ئەگەر رۆژىلەك لىيم جوى بىكەنەوه،
گۇمانات نەبىت كە دەممەم.

لەم قىسو باسەدا بوبىن كە حەسەن زىرەك
لىيمان وەزۋور كەھوت و وتى موجىتە با ئۆرکىسترا
چاوارىتە، ھەممۇ لە ستۆدىقۇن وەرە با بىرۇن
گۇرانىي «كىراس رەشى» تۆمار بىكەين، پىيىشتر
وتبىوم ئەم گۇرانىيەم بۇ مىدىيائى خىزىنام وتووھە.
تا حەسەن زىرەك لە كرماشان بۇو، موجىتە باش ئەم
شارەدى بەجى نەھىيەت و پاش رۆپىشتىنى زىرەك،
ئەوشىش چووه تاران و لەويىدا بە ھونەرە كەمى
د. ت. ٥٥، دا.

وہلامدا و تی من لاوینکی ۱۵ سال تھمہنم و نہوان
وہرم ناگر، و تم وہر پیکھوہ بچین بُو نیدارهی
رادیء، بیگومان کھسانیک کھلہ ئور کیسترادا کار
دہ کهن، نہ گھر لہ تو نایابی تو ناگاکدار بن داوات
لیندہ کهن کہ ببی به هاوکاریان۔
موجتبہ رازی ببو، پیکھوہ رویشتنیہ نیدارهی
رادیء و له پاش هندی باو و چند تاقیکردنہوہ
له لایہن خوالیخوشبوو حهمهی عہبد و سہمندی
سے رپہے رستی ئور کستراوه موجتبہ هاوکاری خوئی
دھست بتکرد.

سالی ۱۹۶۲ حمسن زیره کی ره‌همه‌تی و هکوو
گورانیبیز له رادیو کرماشاندا دهستی به‌کار کرد،
زوری نه خایاند که دوستایه‌تیبه کی زور قووں و
بیخه‌وش له نیوان زیرهک و میرزاده‌ها به‌دیهات.
موجتبا شوه و روز له‌گهله کاک حمسن ببو،
زور به وردی گوئی بیستی گورانیه کان ده‌ببو و
به عهشقیکی تهوا و نارشهی به‌سر چیالونه که‌یدا
ده‌هینا و له‌وهی که چوته ناو دنیای پر راز و
ره‌مزی گورانی کوردیه‌وه که‌یخ خوش و
شادمان ببو. تا واپیهات که راشکاوانه په‌رهی
گورانی کوردی بی ناساندووه، هر بؤیه چندجار
ئه و هونه‌رهی پی ناساندووه، هر بؤیه لیدانی
ئامازه‌ی به و مه‌بسته کردووه که شیوه‌ی لیدانی
شیالون و اته پنهجه‌ی گوردراء و مؤسیقاتی که و بؤ
هه‌میشه ببو به مؤسیقاتی کوردی.
سالی ۱۹۷۴ بؤیه که‌مجار موجتبا بؤ گورانی
که‌یخ خوش و نارشهی به‌سر چیالونه که‌یدا

A color portrait photograph of a middle-aged man with dark hair and a prominent mustache. He is dressed in a dark suit jacket, a white shirt, and a dark, diagonally striped tie. The background is a plain, light-colored wall. To the left, a portion of a patterned sofa or chair is visible.

محلہ مدد کے مانگھر

بهیناویهین سه‌ردانی ئیره بکم، تنهنا شوینیک
که موسیقای لیلیه و هۆگری موسیقای تیدایه،
ئیریهه، من که دیمه ئیره دلم ده کریتهوه و پیی
خوشحال دهیم.
مامؤستا و تی هر کاتیک پیت خوشه سه‌ردانمان
بکه و بهم کوره گەنچانه که هەموویان عاشقی
موسیقان، دەرس بلى، تو زۆر لىھاتووی ئەگەر له
ولاتیکي ئەوروپی باي نیستا پەرورەد دەکرای
تا رۆزى کە بیتە مامؤستا و داهینەریکى پایابەرز
له بوارى موسیقادا.
موجەبا و تی من موسیقام ھەلەن بېزادووه، ئەو
منى ھەلپىاراد، له دەرروون و ناخىدا گۈكانىتىكى
پىكەنیتاوه کە ئارام و قەرارم نىيە، ناتوانم به بىن
موزىك بېزىم، من ھى بىنەمالىيە كم كە سەيدىن
ولەوانەيە موسىقا به حەرام بزانن و كەسيان
تەنانەت بىريان بۇ لاي نەچووه و بەلاينەوه
زۆش، نايەسەندە.

لهم كورته وطاردا، دهمه ويت ياديک له هونه رمههندی
موزسيهن و زهنياري ناوداري کرمانشان موجتبها
ميرزاده بکهم، بهلام سرهتا بهر لهوهي بچمه ناو
باسه کوهه وتنی نوهه که ناسياوي من و موجتبه با
چون بooo، چ خزمه تيکي به گواراني کوردي کرد،
پنويستي به باسيکي تر هه يه که بهم چهشنهيه:
۱- سالی ۱۹۷۱ هه و هوسبيکي سه بير سهري تکردم
که فتري ليدانی ئاميري فيالون بيم، روزيک که
سه داده رئه و هه و سه بوم لشه قامي سپهه
کرمانشاندا پياسهم ده کرد، کوتويير له دووكانيکدا
که هي لاوديکي چوله که بيو به ناوي ميهران،
بييني قيالزنويکي له ويترینه که ديدا داناوه، چوومن
ژوره و داوم ليکرد ئه گهر بو فروش دایناوه،
من بيکرم.

و تی ئەمە هى ئىتالىيە و بە حەفتا تەمن دەپەرۋەشم، قىلۇنەكەي هىندا، زۆر جوان ھاتە پېش چاوم، و تم حەفتا زۆرە، دەكتە دە دۆلار، كەمتر دايىنى بۇم، و تى ناتۇانم دايىشكىنم، قىلۇنى چاکە، دەست بەجى پارەكەم پىدا و بۇوم بە خاوجەنى قىلۇنەكە.

ئەو سالە و تا چەند سال پاش ئەوهەش فىرىگە و هيچ چەشنە پۇلىك بۇ فيرىبوونى مۇسيقا لە كرماشاندا نەبۇو، تەنها مامۇستايمەكى خانەنشىن كراوى مۇسيقا ھۆدەيەكى لە مائىكىدا لە شەقامى پەھلەوى ئەوكاتە، لە بەرانبەر كۈلانى سەبت بە كرى گرتىبوو و تىپورىي مۇسيقىاي دەرس دەدا، من چۈممە ئەۋى و ناوم نۇوسى كە بېرىاردارا حەفته يەك سى رۆز و ھەر جارە سەعاتىك بېرۇم بۇ فيرىبوونى مۇسيقا.

پاش خويتنى تىپورى و فيرىبوونى سولفەز و دوايى هاتىنى دەرسى نۇتكە، مەشقى قىلۇن دەستى

له یه کیک له و روزانه‌دا موجته‌بای میرزاده‌ش
هاتبوو که نئیمه تازه دهستمان به مهشق کردبوو،
لیره‌دا پیویسته ناماژه بهم خاله بکه‌م که من
پیشتر له خوبیندگای دواناوهندی که‌هزاری
کرماشان، له پئولی دواناوهندیدا بوم سالیک یان
دوو سال پیشتر له‌وو که دیبلوم ورگم، موجته‌با
که ۴ سال له من چکولره‌ت بورو چاوم پیکه‌تبوو،
من له گهله سهید که‌مالی کوره مامی پیکه‌وه
دهمانخویند و جگله‌وهش دوو که‌س له مامه کانی
که کوتافروش بیون، همه‌یشه باشترين فاستون
له‌لای ئه‌وان دهست ده که‌وت، ناسیاوم بیون.
نه‌دهه، حاا، ئو بنه‌ماله له شاا، که ماشاندا خاوهن

ریز و حورمهت بیوون.
موجتهبا نه و روزه له پاش ته او بونی ۵۰ رسی
ماموستا، فیالونه کهی منی به دهسته و گرت و
وتی ئهمه حهیفه بؤ مهشق پیکردن، فیالونیکی
زور باشه و مارکه کی کریمونا نیتالی پیوه یه.
پاشان ئارشنه کهی لیوهر گرم و چوارمیزابیکی
به شیوهی پهرویز یاحقی لیدا که هه مومنانی
له گهگل نه و ئاوازه خوشیدا نو مقی خهیالات کرد،
ماموستاش راوەستابوو، که ئاوازه که کوتایی پیهات،
وتی ئافرهین، که وايە تو لیره چی ئه کهيت، ئاخر
تو له لای من ئەتھوئى جی فیربى که نایرانی؟
وتی من به شیوهی پەنچیبی، وانه له ریگای
بیستن و گویگر تنهو فیبری فیالون لیدان بیووم،
تنهنا مەبەسم زانین و فیربونی نۇتە بوبو کە
ئىستا له وشدا شاره زام، بەلام پېم خوشە



پروفایل:
احمد بد هرامی که مانگه ناسراو به هومایون
که مانگه چندین سال بیژه رو به بررسی رادیو
خوردی بوده له کرماشان، له سرهدمیکدا
که هونه رمه ندانیک و هکو موچته با میرزاده،
حسنه زیره که و مزه هر خالقی، بنا و ایگترین
برهه مه کانی خویان لوه رادیویدا تومار کرد.
که مانگه که ئیستا دانیشتووی تارانه، له گهل
میرزاده دوستایه تیبه کی نزیکی هبوبوه له
تارانه باس. له هننه مهندی ده کات.

ئەرسەلان ڪامڪار: بەرهەمەكانى ميرزاده، كوردى و كوردانەن



پروفیل:
ئەرسەلان كامكار، سالى ۱۹۶۰ لە شارى سنه له دايدك بۇوه، كەسيكى دىيارى ناو بىنەمەلەي كامكارەكانە و سەرەتا لاي مامۆستا حەسەن كامكار فېرى مۆسىقا بۇو و دواتر لە كۈلىيەز ھونەر جوانە كانى زانكۇ تاران درېزەمى بە خويىدىن داد، بە يە كىك لە بەناوبانگىتىن مامۆستايىنى فيالقۇن لە ئىران دەناسىرىت و مايسىرىت ئۆز كىسەر سەمفۇنيكى تارانە، ئەندامى گروپوپى كامكارەكانە.

گوییم لیگرتووه، بهو جورهش که من میرزادهم
بینیو و ناسیومه، زور ببری لهو ندهد کردنه
که ناوی بتنت و بناسرت، تهنانهت زوربهی
کاره کانی لهلا یهن که سانیکه و دزراوه و بهناو
خویانه و بلاو بووهته و، ناوی کمه کان نایمه،
به لام له موسیقای کور دیشدا که سانی و امان هه یه
که برهم و دابه شکردنی میرزاده یان دزیوه، که
میرزادهش خوی گرنگی بهم با بهته ندهادوه.

به رهمه کوردیه کانی موجته با، جیاوازیه که ش
ریزه بی بوو، له وانه شه دواکاری کۆمەلگا کاریگەر
بووبیت.

* میرزا ده دریه پنده رو ریگای یا حلقی بود و یان
خاوند شیوه تایبیت به خوی؟
- به رای من شیوه کارکردی یا حلقی و میرزا ده
زور جیواز، میرزا ده بخوی خاوند شیوه بوده،
ده توانیں بلین میرزا ده شیرین نهواز بود، واته
شیوه یه ک له لیدانی ثامیریدا بود که زورتر خه لک
پیمان خوش بیت و له سر دلان دهنیشت و له
خواستی خه لک نزیک بوده.

* موجتهای میرزاوه له ڏنڌنی ناميئردا
سه رکه و توتور بوو يان له دابه شكردندا؟

- به رای من دابهشکردنی موسیقای میرزاوه زور
سه که گوتتو بوجو، بو نمونه به رهه مه کانی مامؤستا
حالقی و مامؤستا حمسن زیرهک، مه بسته
له هلیزاردن دانانی پیشه کیشنه، که من خوم
موجته با زیاتر به مه و ده ناسم، بو نمونه ئه گهر
ئاوازه کانی موجته با له من پرسیار بکه بت، له وانه یه
شتیکم لبه ری ثبیت، به لام بو دابه شکردن و انبیه.
* چنده فرهنگ و تأثیزگوی کوردی میرزاوه
له برهه مه کانیدا رمندگانه و هوی هه یه؟

به رههمه کانی میرزا ده به راستی کوردین و
کوردانه یه، له مندالیشهوه له گوئیدا بوبه و

* له کام بوار لهو بواره جیاوازانهدا که کاری
کردوه، موجتهبای میرزاده به سرهکه و توتور
دهزانیت؟

- ئەگەر بىمانەۋىت بەرھەمە كانى موجتەھىد مېرىزادە پۇلىن بىكەين، زۆرتىرين كارىيەگەرى لە بوارى مۇسیقايى كوردىدا داناوه، بۇ نامۇونە ھونەرمەندىكىي وە كەوۇ مامۇستا مەزھەر خالقى كە ھونەرمەندىكىي زۆر بەتوانى و جىڭىگە بايىخە، بەرإ من دوو كەس لەسەرى زۆر كارىيەگەر بۇون، يەكىكىيان موجتەبا مېرىزادە و ئەمۇ تىرىشىان حەسەن يۈوسەف زەمانى، تا ئەم جىڭىگەيە من ئاگادارم، ئەم دوانە ھاوا كارىيەك باشى مامۇستا خالقى بۇون، يان مامۇستا حەسەن زىرەك كەلە سەدا ٨٠-ئى بەرھەمە سەرگەتكەن توھەكانى حەسەن زىرەك لەگەل موجتەبا بۇو، بەلام لە مۇسیقايى فارسىدا جىياوازىي لەگەل مۇسیقايى كوردىدا بۇو، بەگشتى موجتەبا زۆر بەتوانى و داهىنەر بۇو، لە زۆربەي ئامېرە كانىشدا شارەزا بۇو، وە كەۋ قىلاقۇن، سېتار، كۆننېرىپاس و ...، زۆربەي بەرھەمە كانى باش بۇون، بەلام بەرھەمە كانى لە مۇسیقايى كوردىدا بايدىخاراتر بۇون:

- به رای من، تاخیزگهی هونرهمند و چاوه‌رانی
کومه‌لگا کاریگه بیرون لمسه رکه و تتوپتربیونی

ئەكىپەر گۈلپايدىغانى: تايپەتمەندىي كورستان پەكىپەر وەكۈو مېزازىدى لى پىپدا دەپت



پروفائل:

ئەكبار
گو لپا يه گانى
ناسراو بە (گولپا)
لە ١٩٣٤/١/٣٠.
لە شارى تاران
لدادىك بۇوه، لە
بىنە مالە يە كى
ھونەرمەند گەورە
بۇوه و لە تەمەنى
لە ئەلا كە

۱۱ ساییدا یه کدم
تاؤازی خوی تومار ده کات، له گهله ژماره یه کی
زور له موزسیبه نه به نابانگه کانی ثیران کاری
کردووه، به یه کینک له هونه رمه نده به نابانگه کانی
میزووه مؤسیقای ثیران ده ناسریت، چندین
خه لاتی گرنگی و هر گرتوه له وانه: بروانمه هی
فه خربی دکتورای فرهنه نگ و هونه له
ری تخر اوی یونسکو، دکتورای فه خربی تاؤاز له
زانکوی کولومبیای ٹهمربیکا، میدالیای پیکاسو
له هنچومه نی فرهنسا که له لایهن جاک
شیراکه وه پیی به خشرا
گولپا ئیستا دانیشتووی شاری تارانه.

کوتایی به رنامه‌ی رادیویی «گلهای» دا که سانیک هاتن و تیان ده مانه‌ویت ئەم بە رنامه کۆکه بینه‌وه و شتیکی دیکه لە جىگا دانیین، ئىتمە پىنکەنین و نتمان ئەمە بۇ كۈدە كەنھو؟ ئەگەر برواتان بە ئىشەكەی خوتان ھەمیه با ئەھویش ببیت و بە کارى باش جىگا ئەم بگرنەوه، بە راي من میرزا زاده زوللى لېتكراوه، چونكە میرزا زاده بىپۇتە و ناوازه بوبو، ئەگەر كەسىك بروات لىكۈلەنەوه بىکات دەپىنەت ئەم ھونەرمەندە چەندە بىپۇتە بوبو. خوى، خوى پىشكەياندې بوبو كە بە راستى بە عەشقەوە ئىشى دە كىد، بە خۇشحالىيە و خەلک ئەمانە دەزانىن، بەلام دەبوايە لە كاتى زىنندىوپۇنىدا رېتىان لېتىگىردايا و ئاۋرىيان لېپىدا ياتەوه، دەلىن:

منیش وہ کو تو بیر دھ کہ موه، شہوی دواتریش
بانگھیشتہ کرد بو کونسیرتہ کہم، دواں ئے وہ
نہ مبینیہ وہ، تا دوو - سی رؤز پتیش مردی، کہ
من له مال براکم بووم - حمسن گولایہ گانی -
میرزادهش لھوی بوو، چند ساعتیک قسمان کرد
و سی رؤز دواں ئے وہ هوالی دلتهزینی کوچی
دوایم بیست۔

پیویستہ ناماڑہ بھمہش بدھ کے جاریکیان لہ
ستوڈیو بیتل بینیم خریک بوو کہمانچھے دھڑند،
یہ کہ مجار بوو کہمانچھے زندنی میرزادم دھبینی،
بینیم لہ کہمانچھڑندنا لہ سہرووی زوربھی
کہمانچھے زندہ بہناویانگہ کانی سہردد وہی، به
راستی لہ زندنی کہمانچھے و فیلانڈنا کہ نامیری
سہر کی خوی بوو، بیویتہ بوو۔

* یہ کدم جاری چون و لکوئی میرزا دہ ناسی؟
- من له سردهمی کرامشانیه وہ زیارت له ۵۰ سال
پیش نیستا، موجتہبام ناسی، کھسیکی زور له دل
نزيک و خوشہ ویست بیو، وہ کوو همومو خدکلی ئه و
ناوجه، زور میهره بان بیو، شیوهی ژمندنبیشی تایبہت
بیو به خوئی، ئه گهر گوئی له کاره کانی بگریت به
جوانی هست بهم تایبہت بیونه ده کهیت، ئیمہ
بے یہ کدوه سه فہر و کونسیتیرت و هاوا کاربی زورمان
بیو، کھمترین ہاو شیوهی بی لہ گل کھسانیک وہ کوو
یا حلقی، مملک، بدیعی، خورم و ھونه مرمندانی
دیکھ نہ بیو، شیوهی ژندنی تایبہت بیو به خوئی.

* تایید مهندسی میرزا زاده له نیشادا چی بیو؟
- میشکی میرزا زاده پر بیو له میلادی و ناؤاز، جاریک
پیتموت ئه کگر دوو چله دارت بدئی چی لیده کەی؟
وتنی دهنگ و ناؤازیکی خوشی لیندەردیتەم،
ھەمیشەش بیرى له کاری باش دەکرددەوه، لە برووی
پەیوەندىبىه كانىشىيە وە وا بیو، بیرى له شتى خراپ

نهده کرده‌دوم، مروفه کانی حوش دویست.
* په یوهندیتان به کرد و دام بود؟

ماوهیده کی زور نه میینی تا له ئەمریکا بینیمه وه،
له ئەمریکا له ستوتدیوبیک بومون کە سره قالى
تۇمارکردنی گۇرانى «من تو رائى سان نياورداما
بە دىست»، بۈوپىن، كە ئاغايى جەھانبەخش پازۇكى
كارى بۇ كردىبو، كە مىزرازە هات بۇ لامان؛ و تى
چەند ماڭگىك لېرىدە دىمەن بە لام ئېتىرمە بى خوش نىيە
و دەممەويت بىگەرىمە و بۇ ئىتاران، منىش پىتم وت



رپزا مونزه‌می:

میرزاده خاوهن توانای سهرسوزرهینه بوو

مههستی و چند گوارانیبیزی دیکه‌ی ده کرد.
 کار و پردهمه کوردیه کانی له کرماشان بۆ همه موو
 که س ناشنا بیون. بهترن خالقی و خوالیخوشبوو
 حهسنه زیرهک دوو گوارانیبیزی زور گهوردی
 کورد بیون که میرزاده له ناستی به زدا هاوكاری
 ده کردن.

موسیقای، کاری سه رکه کی میرزاوه بوده زور حمزی
له مؤسیقای کوردی بوده و کاریگه روشنی له سهر
موسیقای کوردی هبوبوه، میرزاوه له زندنی قیالوندا
شیواری تاییهت به خوی هبوبوه و کاریگه روشنی له سهر
موسیقای کوردی هبوبوه میرزاوه به تاییهت له بواری
ناوازداندا زور سرکه توتو و شارهزا بوده، به تهواوی
میلودیه کوردیه کانی دهناسی و شارهزا بوده،
پیوندیدشی له گل گوارانیبیزه غیره کورده کانیشدا
ههبووه و لوه کسانهی ئه و پیوندیدی له گله لیان بوده و
هاوکاربی کردون، ئه کری ناوی خوش نهاده، وہ کیلی
و چەند کەسی دیکه بەرین، له کوردیشدا هاوکاربی
خالقی و حسنه زیره که و هاشم ره بیعیشی ده کرد.
* تاییه تەندی دیاری شیواری مؤسیقای میرزاوه له
موسیقای کوردیدا کاممهیده؟

- نه گهر گوی له مؤسیقای کوردی و بهتاییه
گژوانییه کانی مژهمری خالقی و حسهنه زیرهک
بگرن، تاییهتمندی میرزاده به رونوی دهینن و
جیاوازی شیوار و ته کنیکی ثهو هونه رمنده قان بؤ
رروون دهیتهوه له مؤسیقای کوردیدا ثهو موّسیقا و
گژوانییانه که میرزاده کاری تیدا کردوون، رهندگی
ئورکستراسیون و دابهشکردنی هیلی باسه کان که
میرزاده له کاره کانیدا ریکی خستوون تاییهتمندی
جیاکه رهوهی ثهو کارانه که تنهها له توئانی
میرزادهدا پوون و تنهها ثهو بهو بهره جوانهی
دیتیاتی کاری او بکات.
فیالونی میرزاده له پارچه مؤسیقای بالتسی دهربای
قووی چایکوفیسکیدا که تیکه لیکه له ههستی
کوردانه و فولکلوریک ده کری به یه کینک له شاکاره کانی
نهو باس بکریت. هموهه پارچه مؤسیقای اتلنک
شوین دهستی ئهم گهوره پیاووهی بواری مؤسیقا له
سهره تاکانی شورشی ئیسلامیشدا له پیران و زیاتر له
گژوانییه کانی عه لیرزا ئینتخیخاریدا به رونوی دیاره
* وکوو دوست و هاویریه کی نزیکی ماموستا میرزاده چ
بیره و هریه کت دهرباره زیانی له لات گرنگ و مایهی

- یه کیک له و بیره و هریانه‌ی که له بیرم ناچیته وه،
له بیرم ناچیته وه،

باسی ئەقینی خۆی بیو. میزرازد له کرماشان عاشقی
کچی ئەفسەریکی ئەرەمەش بیو كه ناوی سوپیا بیو.
زۆرى خوش ئەویست، بەلام بۇ يەك نەبیوون. دواى
ئەوهى لە و ئەقیندارییدا سەر كەوتۇنە بیو، ئەقین و
خۆشەویستىيە كى تر لە زيانىدا رۇوى داو ژيانى ئەھو
بەتەواوى گۇرى. رۈزىك لە تاران، لە و شەقامەھى
ئىستا پىتى دەلىن شەقامى تالەقانى من و ئەو لە
پاسىكدا دايىشتىووبىن. خاتۇننىكى نىشان دام كە
چەند كورسىيەك مەوداى لەگەل ئىمەھىبىو و ئەتى

نهود خوشویسته تازه کدهم و دهمه ویت زهمه وندی
 له گله بکم. به لام کیشیده که هیه ئوشیش ئوهه یه
 که بنه ماله که هی زور بو باسی ئایین ده چن و زور به
 قورسی گر توپیانه.
 میرزا ده زور نهو خاتونوی خوش ده ویست
 به راستی وک شهربیکی ریان هه لیلیار دبوو، ئه و
 ئافرهه ته ناهید خاتونویه که بوروه هاو سهه میرزا ده
 و ئنهنجامی ئه م پیکگه بشتنه دوو کبیره زیکله و
 جوان بورو که ناویان ئه لیکا و ئاناهیتایه.
 ئدهم وک ببرهه بیهه کی خوش بورو که دواي ئه وهه
 میرزا ده نهیوانی به خوشویسته پیشوروه که بگات

و شایهتم و له کاتی تومارکردنی کاره‌کانیدا ناماده بیووم و بهتاییهت له کاتی تومارکردنی گورانیهه کانی عله‌لیرهزا ئیقتخاریدا ئەم شارهزاپی و تەکیکانه به تەواوی خۆی دەردەخات.

مامؤستا میرزاوه ها و کات له گهله ئاوازداندا
له ستودیو بەبى بەرنامەي پیشوه خت کارى
دابەشکەرنى بۇ ئامېرىھ جۆراوجۆرەكان ئەنچام دەدە
و زۆرىبەي سازە كائينىشى دەزەندە. دواي چەند ساتىك
پارچە مۇسقىيالەيەكى زۇر جوان و چۈر توڭىمە ئاماھە
دەكرا و گۇرانىبېئىخ خۆي بۇ تۇمار كەرنى دەنگ ئامادە
دەكەردە.

دوای نهودی دیپلوممان و هرگرت روشیتین بُو تاران
بُو تاقیکردنوهوی زانکوی هونفره جوانه کان . میرزاوه
رُوزی تاقیکردنوهو که پیی و تم، ئەمەرۇ ھەردووکمان
تاقیکردنوهوامان ھېيە و بەزىز محمدەدرەزا لوقنى
دەعوهتى كرددووين بُو مالى خۆيان له پىشت زانکوی
تارانهوه بُو نانى نىيورۇ . محمدەدرەزا يەكىن بۇو
لۇ دۇستانەيى كە ئەپويش كارى ھونەربى دەكرد .
لەمالى محمدەدرەزا، میرزاوه بەه ئەزمۇون و ھەستە
ھونەربىيەيى كە بۇوى رەدیفى سەبىي چەند جار
بە قىيالونەكەي بُو ژەندىن و دواي نۇوەرە كاتزەمير
2 روشیتىن بُو بەشدارى كردىن لە تاقیکردنوهو
زانکوی ھونەرجوانەكان . دواتر تاقیکردنوهو
ژەندىنى ئامېرىشىيان بُو داتاين و چەند حەفتەيەك
دواي ئەسەنەجامەكان راگەيەندىران . من و
محمدەدرەزا لونقى درەنچچۈوين و موجتەبا میرزاوه
بە پلهى دوووم دەرچوو و كەسىك بەناوى فاجارى
ئەفسار بۇوە يەكەم . دواي ئەسەنەجامەدرەزا لوقنى
بۇوە يەئەندامى سوپايى داشىن، ئەوكانە ئەسەنەجامەدرەزا
دامەزرا بۇوە بُو وانە و تېنەوه لە شار و گوندە كاندا و
خەلگى فيرىت خويىدىن دەكرد . «مەحمدەدرەزا» يان
نارد بُو سەنە و منىش روشیتىن بُو كۈلىيىزى دراما تىك
لەھۇي وەرگىرام .

* توانایی میرزاده به مؤسیقادا له چ تاسییدا
بوو؟
میرزاده تواناییه کی سه سوره هینه ری بوو، ئەوینداری
موسیقا بوو و هاوکاربى ئەرتەشى دەگرد له بوارى
موسیقادا، بەتاييەت له كرماشان كەسيك بوو كە
ناويم لەپير چۆتەوه، ئەو كەسە قەرمنەي دەزەنند زۇر
يارمهتىي ميرزاھى داو ميرزاھى ماوېيەك له سەنە
رۇشتىت بۇ لاي خالىيۇشۇو حەسىنلى كامكار و
لەوى فيرىي مۆسیقى دەبوو، قەدەر واى كرد كە
دىسان ھەردووكمان كەوتىنەو تازان و لەوى
نىشەجى بۈونىن و ميرزاھى به ھۆي ئە و توانايى
ۋەزمۇنەيدەو و ھەر وەھا توانايى له بوارى دانانى
ئاوازاردا له گەل ئۆر كىستىرای نەكىسا له رادىيە و
ئۆر كىستىرای فەرھەنگ و ھونەر دەستى بە كار كرد
و نىش لە ئۆر كىستىرای فەرھەنگ و ھونەر له گەللى
بۈوم، ھەر ئە و كاتە بولو له گەل كەسيك بەناوى كەرىيم
گىرمۇر مۇزىكى فيلمى عەربەبانەچى (درشكەچى)
يان دانا، ئەونەنده له بوارى مۆسیقادا پىتشەكت كە
زۇرىھى گۇرانى بىزەكان كارە كانى خۇيان دەدا بە
ئەنو، چەندىن سەتتىدىيۇ تۆمار كەرنى دەنگ كاتيان
بۇ تەرخان كەردىبوو، زۇرىھى ئاوازە كانى مەممەد
حەيدەرى بۇ حومەيرا (گۇرانىبىتىزى فارس) دەزەنند
و فىلۇنى بۇ لىدەدان، هاوکاربى ھايدە و گوغوش و

ئاما دە كەردىنى: خوالىخۇشبوو ئەنۋەر ھۆزەبىرى

* مامؤسستا درویش روز مونده‌می سپایس بو نهادی
نهاد کاتهت بو داناین که وتویوشیکت سهبارهت به
مامؤسستا موجته با بیزاره لهگه تنان بکهین. سه رهتا
له کورتی خوت به خونته رافی کورد نیاسته.

- من «هدرویش و رزا مونه زمی» م. سالی 1943 له
شاری ئەله شەتری لورستان له دایک بوم. هەز و
خوشویستیم بۆ مؤسیقا واپکرد هەر له سەرتاتی
لایوتیسیوه زیدە کەم بە جى بیلم و روو بکەمە تاران.
زۆر حەزم له سازى کەمانچە بوبو كە سازىكى
خۆمالي لورستانە. له تاران لای مامۆستا حسین
ياحەقى فېرى ئەم ئامېرى بوم و له بیال ئەوهەشدا خۆم
فېرى ئېلۇن كردى. پېشکەوتى باشىم بوبو له فیالوندا
بە چەشنى كە لەم سالانە دوايدا خوالىخۇشبوو
مامۆستا ياحەقى دەيگۈت دەنگى سازە كەدى خۆم له
ژمندى كەمانە كەدى تۇدا دەبىستم.

سالی 1973 چوومه کولیزی هونه ره جوانه کانی زانکوی تاران و دواتر له گهله محمد ره زا شه جهريان و «محمد درهزا لونفی»دا گرووبی شه يدامان دامهزراند. دواي شورشی ئىسلامى له ئيران گەراموه بۇ لورستان و لهوى گەشمەن بە چالاكىيە كانم دا و فيرىخوازى زۆر دەھاتنە لام بۇ فيرىبۈونى هونه رى مۇسيقىا. سالى 1988 گەراموه بۇ تاران و بۇمە سەرەگى كولىزى مۇسيقا و له زانكىي تاران و انهى مۇسيقام دەھەتەوە داتر بروانامەن ماستەرم لە بوارى توپىزىنه وەي هونه ريدا وەرگرت وەزارەتى ئىرشادى ئېرمان دكتوراي شاناژىي بىن بەخشىم.

* کارهکانی ماموستا میرزاده له ج ناسیتیکی هوندري
دان، له سهر ج شیوازیکی موسیقای زیاتر کاري کردووه و
کاريگه زبي له سهر موسیقای کوردي چون بوبوه؟

دھ کری بليم ماموستا ميرزاده داربىکر بن
ماموستایي مؤسیقا بwoo بھ سهر موسیقایي کوردي
لهم سده دهداه ميرزاده هستيکي زور قوولی بwoo و
رسه تاييه کي زوری موسیقایي کورديي تيدا بwoo،
شيواز ربيازيکي تاييهت و نويي لھ زمندى كھماندا
بھ خوي هلبلزار دبوو. ئيستا زمانى سازه كھي ئەو
لایي موسیقازمانى ناواچه کوردنشينه كان ئيران و
عيراق و تنانلت توركيا شاد دياره و خوي دهنويت.
سوود و هرگتن لھ تەكينىك جۇرا جۈزۈر كانى سازى
قىيلالون بھ نموونه فلاژولته، ئىستاكانت، ئىسيكىاتو،
قىبراسىونه تاييه تەكان و مۇدىلاسېۋەن خېرا كان لھ
تاييه تەمنىيە كانى ئەم هوئىتمىندە گەورەين كھ
داھينەرى شيواز و تەكىيىكى تاييهت بھ خوي بwoo.
شاره زايى ميرزاده لھ موسىقادا بwoo هوئى ئەوهى
بېيتىھ يەكىك لھ سەرېزپىران و بىلمەتائى بوارى
تاوازدانان و دابەشكىركىنى موسىقا لھ ئىراندا و لھ
بوارى موسىقايى كوردىشدا هەمم شاره زايى هەبوبو.
ميرزاده لەبەر ئەوهى لایي ماموستا هوشەنگ ئۆستوار
موسىقايى خويىند لھ بوارى زانستى هارمۇنى و
كۇنترابوندا توانى بھ و شوئىنه بگات كھ جى پېنى
پتەھ و ئىيمە ئيستا باسى له سەر دەكەين. ئەمە
توانايىھىكى وايدا بھ ميرزاده كەله دابەشكىركىنى
موسىقادا ناوى دەرىكەۋەت. ئەوهىندەي من ئاڭدار

موجتەبا ميرزاده، بىيمەتىيەكى نامو لە كۆممەلگەرى كوردىدا

جهل نه جاری- ماسته‌ری کومه‌لناسی

A black and white photograph of a man with dark, curly hair and a full, dark beard. He is looking slightly to his right with a neutral expression. He is wearing a light-colored shirt with dark, vertical stripes. The background is plain and light-colored.

خویان که متر به خزمت به هونه ری نه ته و کیان
به کار بینن. رهنگه ئه گهر ناوهندیکی هونه ری
وه کوو رادیو کرماشان نه باواهه، مؤسیقاتی کوردی
له و ئاهنه نگه کوردی بیانه میرزاده بیته ش بواهه.
هؤکاریکی تر نه گه ریته و سر که مته رخه میی
میدیا و گوقار و رۆزئامه کوردی بیه کان که ئه رکی
راگه یاندن و ئاگادار کردنوهه خلکیان له
ئه ستويه ناوهندکه کانی راگه یاندن ئه بی بر نامه
تایبیت له سر که سایه تییه مه زنه کانی بواری هونه ر
وه هزز و سیاسه ت سازکنه و بهم کاره پشتگیری
خویان له هونه ری رسنهن و له هونه رمه ندی
نه ته و بی نیشان بدهن. ئه مرو بهداخوه هندی
له که ناله کوردی بیه کان بونه ته تریبوونی که سانی
به ناو هونه رمه ند که نه ته نیا هیچ به هر دیه کیان له
هونه ر تیدا نیه، به لکوو راسته و خو
هه ولی شیواندن و ئه نفال کردنی هونه ری
کوردیش ئه دهدن.

که سانی وه کوو میرزاده و دهیان هونه رمه ندی
مه زنی تر سامانی فرهنه نگی و نه ته و بی ئیمه نه.
پیویسته بیانسین و به هه موو جیهانیشیان
بناسینین. ئه گهر له کورستان خلا تیک دیاری
بکری بنه ای و خلاتی موجته با میرزاده» و
هر سال پیشکش بکری به لاویکی داهینه ر
و به هرمه ند له بواری مؤسیقادا، له لایه که وه
ریز لینانه له هه قول و خزمتی ئه و هونه رمه ند
کورده و له لایه کی تریشه وه خزمتی که به
فرهنه نگ و هونه ر سامانی فرهنه نگی کورده.

بهناوانگترین گورانیبیژان و موزیکرنه کانی ئیران
کاری کردووه بهم ههمو بهره و توئانییه
میرزاده له موسیقای کوردی و ئیرانیدا و خولقاندنی
ئنم ههمو شاکاره بهناوانگه، ئەمروز كەمتر كەسیك
ھەيە ھۆگرى موسیقا بى و گوئى لە ئاهەنگىكى
میرزاده نەبووئى. بەلام بهم حالەشەوه كاتى لە
زۇر تاكى كورد ئەپرسى موجتەبا میرزادە ئەناسى
بە سەرسو، مانەوه و بەلام ئەداتەھو: نا!

مه جنه با ميرزاده له دا يكبووی سالى 1324^ي هه تاوي 1946^{زاي} شاري كرمashانه چوار سال بىرله له دا يك بونى ميرزاده رەخاخانى ديكاتتۇر به مەرجى ئوهى مەحمەد دەزاي كورى بىيتە جىيگرى ئەو له ئېرمان، ولاتى ئىرمانى بۆ ھېزە كانى بەريتانيا و روسسيا له سەرۋەندى شەپى دوومەمى جىيانىدا جىھىشت. لەم سالاندا دەسىلەتى پاشابەتىي ھەزى نەماوه و بزووته و سىياسى و كۆمەلاتىيە كان سەريانىدەلاوه. ئەم رەوته تا كۈودەتاي گەلاوتى 1332^ي هه تاوي 1945^ئ زايىنى كە بې پشتيوانىي ئەمرىكى دەولەتى موسەددىق رۇوخا و «مەممەد دەزە» شىيان ھيتايان سەر كورسىي دەسىلەت بەردەوام بوبو.

هۆکاریکى تر ئەگەريتەوە بۇ سەر ئە و ناواچى
جۇڭغۇراغىيەئى موجىتەبا مىزراپە لىلىك لەدایك
بۇوه كىراماشان يەكىن لە گەورەتىرىن شارە كانى
كوردستانە بەلام جىا لەمۇسى لەبارى جۇڭغۇراغى لە
پەراۋىزدا بۇوه، لەپرووى سىياسى و كۆممەلەتىشەوە
كە وتۇتە پەراۋىزەوە و هونەرمەندانى ئەم شارە
مېئۇوبىيە هيچكەت ئە و جۇزەرى كە شايىنى ئەوان
بىن لەناوخۇى كوردستان نەناسراون و غەدرىيان
لىكىراوه ئەوهەش واى كىدووھ رۇو بىكەنە ناوهندە
هونەرىيەكان لە شارە كانى ترى و مەك تاران و
پىوهندىييان لەگەل هونەرمەندە كورەدەكان بېچىرى
ھەلبىت ئەمەمە ھەر تايىت بە و ناواچە يە نىيە و
نەبۇونى ناوهندى هونەرى لە ناواچە كوردىيەكان،
ھەزارى و بىدەرتانى و سەدان خەسارى تر
ئەبىتە هۆقى ئەوهە زۇر هونەرمەندى بەتوانى و
بە بەھەرە روو بىكەنە شارە گەورەكان و بەھەرە

هونه رمهند و کومه لگا دوو رههندی هه يه:
 يه كم ثوهه گورانکارييه کومه لايه تييه كان به
 کار تييکردن له سره بير و زه يني هونه رمهند روئي
 خويان له سره به رهمه هونه رههري ئه گييرن، دوووهه،
 پيوهندىي هر هونه رمهندىك له گەل ديارده يه كى
 کومه لايه تىي به هوى جياوازى له روانگەي ئه ودا
 كه ئه گەرتىتوه بۇ ئەزمۇونگەلى جياواز و زهوق
 و به هرى هونه رههري و كسايىه تىي جياوازى
 هونه رمهند، له گەل هونه رمهندانى تر جياوازى
 هه يه

دۆخى نالهبارى كۆمەلگای كوردى، شەر و ئازار و ئاواره بى زىندان و ئەشكەنجه، هونەرمەند گەليكى پىنگەياندووه كە سەرەتاي ئەم ھەممو كەند و كۆسپە، بەيى هيچ چاوهروانىيەك ھەممۇ هېيتز و بەھەرى خۆيان بۇ خزمەت بە ھونەرى نەتهەوە كە يان تەرخان كردووه خويىندەوهى بەسەرھات و ژيانامەي زۆرىيە شاعيران و نۇرسەران و بەگىشتى ھونەرمەندانى يەك سەددەي رابىدوولە كوردستان راستى ئۇ مەسىھەلەيمان بۇ دەرئەخت، بۇيە ھېئىنى شاعير بەم شىۋىيە سەبارەت بە ھونەرمەند ئەدوى: «ھونەرمەند و ژيانى خوش مەحالە / ھونەرمەند رەنجلەر قۆيە و زىينى تالە».

بارودوخى خرابى كۆمەلگای كوردى، نەبۈونى ناوهندىكى پىشتىگىرى بۇ ھونەرمەندان و كەمەترەرمەمىي مىدىاكلانى راڭەياندىن و ھەتد، واي كردووه زۆر ھونەرمەندى كورد ئۇ جۆھەرى كە شاياني خۆيان و بەرھەمە كائانيه، رىزبىان لىنى نەگىرى، تەنانەت لەناو خەلک و جەماوهرى كورددا نەناسياو بن.

رهنگه ئىتمە لە كەسانى دەدورىۋەرمان زۇر جار ئەم قىسىمەمان بىستىپى كە ئەلىن: كۆمەلگاى كوردى كۆمەلگاى كى مەردو پەرسەت، ھونەرمەند و كەسايىھەتىيە مەزەنەكان ھەتا زىنديوون كەس رىتىيان لى ناگىرى، بەلام ھەركات مەدن، ئەوا كۆر و كۆبۈنەنە و يادەورىيە كان دەست بىن ئەكەن و ئىنجا ناوى ئەكەپەتە سەر زاران، موجىتبا مېززادە يەك لەو كەسانەيە كە تەنانەت پاش مەرگىشى لە كۆمەلگاى كوردىدا نە كۆر و كۆبۈنەنەيە كى بۇ گىرا و نە ناوى كەوتە سەر زاران. مېززادە ئەگەرچى كورد بۇو، بەلام لەناو خەلگىك، كوردداد بە نەناسى اوپى ماۋەتەوە.

هونه ره کو لاینه کانی فرهنگی کو مه لگا پیناسه ده کریت. به واتایه ک بواره جوزا جوزه کانی هونه ری، له هر کو مه لگایه ک، پهنجیره بیده ک ب ناسینی بهسته کانی هز ری و فرهنگی ئه کو مه لگایه. بهم پیشی ئه تو این بلیین لاینه جوزا جوزه کانی هونه ر له هر کو مه لگایه ک دا به شیکی گرنگ له شوناسی نه ته و بی ئه کو مه لگایه پیکدین.

کواته هونه مرندان و کوو کسانیک ک خاوندرا تی هونه ئه کهن، بشیکن له سامانی نه ته و بی و فرهنگی هر نه ته و بیده ک که ئه رکی پاراستن و گهشه پیدانی فرهنگ و هونه ری ولا ته که خویان له ئه ستیه. نه ته و جایجا کانی جیهان به ناساندنی نووسه ران، شاعیران، دهر ھینه ران، ئه کته ران، نیگار کیشان، موزیک زن و به گشتی هممو هونه مرنده کانیان، خویان و کوو نه ته و بیده ک خاونه فرهنگ و شارستانیه پیناسه ئه کهن. له ولا ته پیشکه تو و کان بؤ پاراستن و دوله مهند کردنی ئه سامانه نه ته و بی و فرهنگی، پشتیوانی تایبیت له هونه مرندان ئه کهن، ریزیان لی ئه گرن و له کور و کوبونه و کان و که ناله کانیان به شانازیه و باسیان ده کهن. لمبر ئه و بی ریزگرتن له هونه مرند ریزگرتن له فرهنگ و شوناسی نه ته و بی.

به پیشی ئهم پیشکه کیه، نه ته و بیده ک که هونه ری خوی نه ناسی و نه ازان هونه مرنده کانی کین، له شوناس و ناسنامه نه ته و بی و بنه ما کانی فرهنگی خوی نامویه. لیره دا مه بست له هونه مرند ئه و که سانه نین که به که لک و هر گرتن له ته که لوه زی دنیا مودین و ئامیره کانی پیوهندی تو ایوانیانه بر همه نزمه کانی خویان به ناوی هونه بلاو که نه و له ناو خلکدا ناو و ناویان کیک در کهن، به لکو مه بست له هونه مرند ئه و که سانه که ئاستی به رزی بدره همه کانیان له رزوی جوانین اسانه و لای شاره زایان و پیسپورانی بواری هونه ری سلامین در او و له ریزی هونه ری رسن له ئه ژمار دین، ئفرکی پاراستنی ماف و پشتیوانی له که سایه تی ئه و هونه مرندانه له ئه ستی ده سه لاتی سیاسی، که ناله کانی راگه یاندن، روش بیران و ناو نده هونه ری بیه کانه.

کو مه لگای کور دیش و کوو هممو کو مه لگا کانی تر خاونی هونه و فرهنگی تایبیت به خویه تی. دهیان و سدان که سایه تی ناوداری هونه ری له دلی ئهم فرهنگه دا سه ریانه لداوه و ته ناهه هندیکیان ناویانگی جیهانیان ده کردووه. له وانه یه لماز گونای، به همه ن قوبادی، شیر کو بیکه س و دهیان کسی تر ئه تو این ناویه رین که به رنگ دانه و بیه چیز و نازار و خوشی و ناخوشی بیه کانی گله که بیان له بدره همه کانیاندا و به که لک ور گرتن له تو ایانی و به هر ھی خویان تو ایوانیانه شاکاری بیویتی هونه ری له بواره جوزا جوزه کانی هونه ردا بخولقین.

له روانگه کو مه لناسیه و په یوهندی نیوان

عه‌دنان که‌ریم: میرزاده دارپیزه‌ری جوانترین و گونجاوترین موسیقا بووه بو گورانی

رایان وایه که تنه‌ها گوارانیبیز دهر که و توه نه ک
مؤسیکرهن.
نه‌گهر به وردی گوییگرین بومانده‌ده که‌هی نه و
گوارانیانه‌ی زیره که له رادیویی به‌غدا مؤسیقای
بوقراوه، دوباره‌کردن‌هه‌وهی میلودی گوارانیه‌کانه
و تنه‌ها بوقیرکدن‌هه‌وهی نیوان به‌ندی گوارانیه‌کان
به‌کار هاتون، نه‌وهش هیچ زانستیکی جوانی له
پشت ئەم مؤسیقا‌یدا جینه‌هیشتووه بۇمان، به‌لام
ھەمان نه و گوارانیانه که میرزاده مؤسیقای بوق
دارشتوونه‌ته و میلودی مؤسیقای دەستپیک و
نیوان به‌ندی گوارانیه‌کان له‌یه کچوون نابینین،
به‌لام زور گونجاون، چونکه زاده‌ی هەستى
راست و قولو تاييەتى ميرزاده‌یه و نه‌وهندەی
تر گوارانیه‌کەی پر نه‌خش و نیگارى مؤسیقای
کردوه، واته هەستى جوانی لای ميرزاده
گە بشتۇته نه و ئاستەی هەتا ئىستا پانتايى
گوییگر رۆز بەررۇز له زۇربۇوندایه تەنانەت واي
ليھاتوھ زۇرىنەی نه‌وهی نوبىي گەنچان حەزىيان له
گوارانیه‌کانى حەسەن زىرە کە و به رېتىيە کى زور
له لاوانى مؤسیکەنائى كورد دىيانەوهی ھەمان ئەم
سۈلۈيە ليىدەنەوه کە ميرزاده بوق و گوارانیانه‌ی
ژەندووه، ئەوهش ھۆكاريکى گرنگ و بەرچاوه
تاکوو ئىستا بوق نەمرىي ميرزاده و قوتاچانە‌کەھى
له ھونەری ژەننیي فيالاۋندا.

بـ گـورـانـيـهـكـ دـانـايـيـ، جـوانـتـرـينـ وـ گـونـجاـوـتـرـينـ
بـدرـگـيـ مـؤـسـيقـاـيـ دـارـشـتوـوهـ بـ گـورـانـيـهـكـ، وـهـكـ
ئـهـوهـيـ ئـهـ وـ مـؤـسـيقـاـيـهـ بـ گـورـانـيـهـ لـهـدـاـيـكـ
بـوـبـيـتـ. جـيـ خـوـيـهـتـيـ لـيرـهـداـ تـايـبـهـتـمـهـدـيـتـيـ ئـهـوـ
گـورـانـيـهـيـ هـونـهـرـمـهـنـدـ حـمـسـهـ زـيـرـهـكـ باـسـبـكـهـمـ
كـهـ مـيـزـادـهـ مـؤـسـيقـاـيـ بـ دـارـشـتوـونـ.
بـرـلـهـوهـيـ لـهـ سـتـوـدـيـوـكـانـيـ تـارـانـ وـ سـنهـ كـرـماـشـانـ
گـورـانـيـهـكـانـيـ حـمـسـهـ زـيـرـهـكـ تـومـارـ بـكـرـيـتـهـوهـ،
زـوـرـيـنـهـيـ گـورـانـيـهـكـانـ لـهـ رـادـيوـيـ بـغـدـاـ لـهـ سـالـانـيـ
پـهـنـجـاـ وـ نـاـوـهـارـاستـيـ شـهـسـتـهـكـانـ تـؤـمـارـ كـراـونـ.
كـاتـيـكـ كـهـ مـيـزـادـهـ هـلـدـهـستـيـ بـ تـوـمـارـ كـرـدـنـهـوهـيـ
ئـهـ وـ گـورـانـيـانـهـ بـهـ وـ كـوـالـيـتـهـ جـوانـ وـ بـهـرـزـهـ لـهـ
سـتـوـدـيـوـكـانـيـ تـيـرـانـداـ مـؤـسـيقـاـيـانـ بـ گـورـانـيـهـتـهـوهـ،
تـهـنـهاـ بـ تـامـيـرـيـ سـهـنـتـورـ وـ كـلـارـيـتـيـ وـ تـوبـهـكـ وـ
دوـوـ فـيـالـونـ كـهـ فـيـالـونـيـ دـوـوـهـ وـهـكـ پـشتـيـگـرـيـهـكـ
بـ گـيـالـونـهـكـهـيـ مـيـزـادـهـ ژـهـنـيـوـيـهـتـيـ، سـهـ رـنجـ
دـهـدـهـ دـادـهـ بـارـيـتـيـ كـهـ لـهـ خـرمـهـتـ گـورـانـيـهـكـهـدـاـ
بـوـونـ، لـيرـهـداـ بـ ئـنـدـازـيـ گـهـوـرـيـيـ هـونـهـرـهـكـهـيـ
حـسـهـنـ زـيـرـهـكـ دـهـرـهـدـهـكـهـوـيـ كـهـ مـيـزـادـهـ نـاوـيـتـيـكـيـ
دـرـهـوـشـاـوـهـيـهـهـمـيـشـهـ يـادـيـ دـهـ كـرـيـتـهـوهـ، ئـهـمـهـشـ
ئـهـ وـ رـهـتـهـدـهـ كـاتـهـوـهـ كـهـ زـوـرـبـهـيـ مـؤـسـيـكـهـنـانـ

عہد نان کہ ریم

حکومتی ٹھہشق

به توانا، موزیسیانیکی خوش زهوق و به بهره،
هاته ناو موسیقای نیرانیه وه.
له ژماره هی کی زور له توماره ستودبیویه کانی
به رهه مه کانی خومدا، و کو ژنیاری فیالون،
که مانچه و سی تار که لکم لیوه گرت تاوه کو
دهنگی گدرم و دلنشیستی ظامیره که هی جوانی
بی خشته موسیقا کهم. له ستودبیدا زورتر به
وشهی شیرین و جاروبار به ژندنه دلوفین و
داهینه رانه کانی له به رهه می موزیسیانه ناو خویی
و بیانیه کان، بارود و خیکی و ها گهرم و خوشی
پیکده هینا که زور جار کاتمان ون ده کرد و

گهرمی، هست و زهوقی لهرادبهدهری له کاتی
ژندندا، له همان چرکهی یه کمهمه و رایکیشام،
به شیوهیک که گهیشتمه ئه و دلنيابیهی ئدم
بدهره درهوشاویه به زووبی گهشه ده کات و له
ماوهیه کی کورتدا ده بیته که سایه تیبیه کی بهرچاو
له موسیقای ولا تدا. لهم دیدارهمان کاتیکی زور
تینه پریتوو که ناوی موجنتبا میرزاده له کور
و کوبونوهه هونه ریبه کان، ستودیوه کان و رادیوه
و تنهلهزبیون و هکو ژمنیاریکی به توانا ده بیسترا و
زور زوو ناوی له تیتر ازی فیلمه سینه مايه کاندا
وه کو موز بسیان ده بیندا، بهم شنوهیه ژمنیاریکی،

کامبیز رهشنه رهوان

نه گهر له بارود خوشیکی یه کساندا، ۲۰ کس هاوکات
فیربیونی مؤسیقا دهست پیکهنهن، دواي تیپه ربوونی
۵ سال دهینین که له نیو ئه و کساندها، له
باشترين حاله تدا، ۳ يان ۴ که میان توانيانه به
باشی و جوانی مؤسیقا درک پیکهنهن و به کاري
بيتن، به جوریک که مؤسیقا کاهه يان چ به گوارانی
يان ئامیر، لای بیسر هستیکی جوان دروست
بکات، ئهم زماره که مه له ماوهیه کی تاراده یه
کورتی فیربیونی مؤسیقادا، به هوی بوونی تواني
موسیقایی واته به هرمه، درکی ریکوبیتیک، هستی
موسیقایی، داهینان و تواني پیوست بوقیربیونی
موسیقایان بوروه، هر که سیک که دهست ده داهه
فیربیونی مؤسیقا، خاونه تواني موسیقایی نیبه،
ده توانيت بیته زدنیار يان گوارانیبیتیکی باش،
به لام ناتوانیت بگانه ثاستیک که لای همومان بیته
مامؤستایه کی راسته قینه، بؤیه له نیو سه دان که سدا
که دینه ناو دنیای موسیقاوه، تنهها زماره یه کی
کم که خاونه هستی دره وونی موسیقایین و
به کوشش و ههولی زور، داهینان ده کهن و بی
ههست کردن به ماندو بیون و دابران ریگاکه يان
ده پیون و سرده کهون موزیسیانه کان، زنیاران
و گوارانیبیتیانی گوره که ناویان له میتووی
موسیقادا ماوهه ونه و موزیسیه نانه که ئیستا
ناویان وه کو مامؤستا گهوره موسیقا دیت، ئه مانه
له و دهسته و گروویهن.

که یخه سره و پوورنائزی: میرزاده هونه رمه ندیکی
داهینه ربو و که به مافی خوی نه گه یشت

یه کیک له بدرهه مه کاندا، به منی دهونت: گوی بگره،
بزانه دایشه شکردنی ناوا به رهه میک به میشکی شه تانیش
نگاتک، له راستیدا زور لام به رهه مه خوی چیزی
و هرده گرت.

دواتریش له فیستیوالیکدا که چووین بو سلیمانی،
بریار بیو به رهه میکی نوی له گهمل مامؤستا خالقی ٹاما داده
بکنه، که بدهاخه و به کوچی دوایی موجتمبا نه گه یشته
نه نجام.

ئایا میرزاده و بەرھەکانی لە ئاست خۆیدا لە
کوردستان و ئېران ناسراون؟

— بهداخوه مافی میرزاوه له موسیقای تئرانیا به باشی
نهردراوه، تواناکانی یه کجارت زور بیوون، موسیقا چهندین
بواری ههید، ئەم مرؤفه ئەونده به توانا و بهتیز بیووه که
له هەممۇ بواره کاندا توانا و ناوازه بیووه، ئەمە هەممىشە بیو
من جىگاکای داخ و پەزاره بیووه که له بیونى میرزاوه
له ناست خۇپدا كەللىك وەرنەگىرما، ئەگەر بارودوخە كە
گۈنجاچ بوبایات، موجتهبا ده ئەوندەمى بەرهەمه کانى
ئىستاگى دەيتوناچى بەرھەم بىخۇلقىنېتىت، ئەم بەرھەمانەى
ئىستاگى موجتەبا، ١٠٪ ئە و بەرھەمانەن كە موجتهبا
بە بېرھەنەدى و توانا و داهىتىنى خۆى خولقاندى،
كە ئەللىت ئەم نەگۈنجاچ بیونەي بارودوخ، هەرددوو
بوارى دەرەكى و ناواكى دەگىرىتەوه، موسىقا لە ئېران
قۇناغىكى ھەمسىتارى تىپەرلاند و ئەم قۇناغە لەسەر ئىشى
ھەممەما: كا، بىگە، ئە، خاـ، داناـ.

* به رای نیوچه موجوده با بوجی نیشی موسیقای کلاسیکی
نه کرد؟

— موجته به باشی مؤسیقای کلاسیکی دهناسی و زوریه به شه کانی مؤسیقای کلاسیک تاییهت به فیلوزنی به باشی دهند که زویش دژوار بیون، لهم بواردها زر به توانا بیو، بهلام بو نیشکردن لهم بواردها، دهیت بوار بره خستیت، یان دهیت بناسیریت به شوین یان گروپیکی بیانی یان لانیکم دهبا پشتیوانی بکرایات، بهلام یداخوه ئهمه نه کرا، ئیمه یداخوه له بواری مؤسیقای کلاسیکدا پشتیوانی باشمان نه بیو، لدم سالاندها که ئیمه ئەزمونوی بەریوبەردنی کۆنسیرتمان له ولاتانی ئەوروبایی بیو، بینیومانه که مؤسیقای عربیی یان کلاسیک تا ج رادیهک گەشەیان کردووه و جى بەختان، کەممەتەم، تەنمەن، قام ئەن ۱۵

*^{بیوو} ئەگەر بىمانھويت موجىتىباي مىززادە لە رىستەيە كەدا
نناسىنىن، حىـ دەلىرىن؟

بناسینین، چی دلیلین؟
 مادر بمندویت موبدبی سیرزه ده رسیدیده
 - موجتهبا نوازه‌یهک بوو که به‌رای من ساله‌های سال
 کاتی دهویت هونرهمندیک به توانایی ئوهوده، دووباره
 دروست بیتهه، نوازه‌یهک کی هونه‌ری بوو، کاتیک که وینه‌ی
 دکیشا بین ئوهوده له شوئیک فیر بیوویت، باشترين
 وینه‌کاتی دکیشا، له بواری ئەدەپ و خوشنووسى دا
 زۆر زۆر بەتوانابوو، به خوشحالىيەه بەرھەمى جاویدانى
 خولقاند کە بە يادگار لىنى ماونەتەوە و ئەمەش ھۆکارى
 ئەمروهیه کە ئەمزر ئىتمەم يادى دەكەينەوە.

تاران زوریه که این بوده که باشی پیشوایان
لیکرد و له گمبل ژماره که زور له هونه رمندان ناسیاوی
پهیدا کرد، و ثم جبیه چن بونه له روتی ژیانی هونه ریدا
زور کاریگر ببو، تاران ناآوند و پایه ختی یئران ببو
که نهالیت نهمه له میتووی تیراندا هدبندیریت، ههر کات
شاریک بوهه پایه ختی ولات، هونه له و شوینده باش
که قهقهه، ک دمهه، ح کاتنک که قهقهه باشیه خت به له

نه سهی نردووه، چ دایک هه قهروین پیهه حب بوه له
قوناغی سهرتاپی دهسلاتی سدهه ویه کاندا زمارهه یه کی
زور هونه رمهندی باشی تیدابووه، یان دواتر که تیسغه هان
و شیراز بوزونه پایته خت، بونه ناومندی هونه ری، بؤیه
هاتنی بؤ پایته خت و رووبه روبوونه ووهی له گهل پانتایی
هونه ری تیزدها، دهر گایه کی زوری به روودا کرده ووه، له
هه مو و بواره کانی موسیقادا دهستی کرد به ئیشکردن و
برهه می بهینی خولانقدا.

* موجته با زیارت له کام بواری مؤسیقادا نیش دکرد و
به رای نیویه له کام یهک له بوارانهاد سرکه و تووتربو؟
له تاران موجته با زورت له بواری مؤسیقادا فیلم دا
نیشی ۵۰ کرد، هر روزه له ستردیو جیوازه کاندا بُو
زندن و دانانی مؤسیقا و دایه شکردن نیشی ۵۰ کرد،
به لام له پلیه یه کمدا زورت مؤسیقای فیلمی دروست
ده کرد و لم بوارهادا زور سرکه و توو ببو، یان نه و سوچو
بیناونگاهنه که داینابو، به لام له روو چنانیه تیمهوه،
موسیقادای کوردی میرزاده له هممو بشه کانی دیکه
گرنگره، که سانیک که ئیستا گوی له بدره همی
هونغمەندانی گهوره مامۆستایان حسنه زیرهک و
ازدی خانه بیانیه داشت، بیانیه داشت،

هزار هزار خانه‌ی ده متر، پاد و بیرون و بیرونی موجهه‌ی زیندوو، به تاییهت دواینین به رهه‌می له گله ماموقتا خالقی دا، که له کور دستان بووهه ته بهره‌میکی جاویدان و همه‌ی میشه زیندوو.
* نایا به رای نیویه موجته‌با دریزه پنده‌ری شیوه‌ی زندنی
په رویز یا حلقی بیو یان خوی خاون شیوه بیوه؟
لهراستیدا موجته‌ها له سه رهه‌تای ئیشکردنیدا،
دریزه پنده‌ری شیوه‌ی یا حلقی بیو، به لام دواتر شیوه‌ی خوی
خوی دوزیبه‌وه، به رای من موجته‌با خاون شیوه‌ی خوی
بیوه، شیوه‌ی زندنی میرزاده جوړیک بیوه که ټارشه‌ی
ده کیش، جوان دیار بیوه که نئمه ټارشه‌ی میرزاده‌یه،
په نچه کانی که ده کوونته کار، یئتر هممو شتیک زور

* نیوہ بیرهودریه رُوتان لهگه ل میرزا ده هه یه، نهگه ر بتانه ویت بیرهودرییه بکیره نهاده، کام لهوانه زیاتر له پادتان ماوه؟

— ئىئمە لە راستىدا كاتىي زۇرمان پىكىكەو بەسەر بىردووه، بىرەنەردىزلىرى زۇرىشمان ھېيە، ئەۋەكتە كەركماشان زۇرىبىسى شەوان تا بەيانىان دادەنىشتىن و پۇرۇقى مۇسقىقىمان دەكەرد، موجىتىدا بەرنامەيەكى دانلۇپو كە ئەگەر ھەر يەك لە ئىئمە خۇمۇمان لېتكەرىپەت يەكىكى دىكە وەها بەدات لەلۇمى و اخچەلى لېتكەوت تووە كە خۇ لە سەرى پېپەرت، يەكىكى لەو شەوانەدا تامىرىمان دەزەند كە لە پىرا دەننكىكى بەرلەز يەكىكەلە دۆستان بەزىبۇوهە و ھاوارى كەد، كە وادىيار بىو لىيان دابۇو كە لە خۇ راچەلە كېيت، هاتە وەلەم كە من نەخەتىبۇوم و چاوم بەستىبو و چىزىم لە مۇسقىقاھى ئىئۇ وەرددەگەت، موجىتىباش و لەلەم، دايەوە

به لام دنگی خوته که تمان دهیست.
موحه با زور قسه خوش ببو، ئه گهر به لای شانزو
که کته ریدا بروشتیات، به دلاییه وه زور سه رکه توو
دیشنه و دیشنه.

نهاده، رور سلسیسین و وردین بیو
له قناغیکدا چهنديگ كيشه بو موسیقا له ئیران هاته
ثاراوه كه به توانا و مانهوهی كەسانئيك وە كو موجتهبا
تونى رىگاي خۆي درىزە پىيدات، ميرزاده لە كەسانە
بیو كە مايدوه و ھونەرە كەي درىزە پىدا به باشى ئىشى
كرد.

— دوایین ئەلبومى لهگەل مامۆستا مەزھەر خالقى زۇر لاي خۇشەويىست بۇو، كاتىك كە يەكتىريمان دەبىنى ئەو بەرهەمە دادەن لە كاتىي بلاپۇونەوهى



* تاییه تمدنی به رهه مه کانی میرزاده و هوکاری سرکه وتنی له جیدا بیو؟

له ولامی ئەم پرسیارەدا، دەبىت ئامازە بە خودى میرزا زاده و توانا و بەھەرى بىدەن، میرزا نادەنوازى يەك وو كە له مۇسیقادا، ھاوشييەوە هاوتانى میرزا زادەمان قۇر كەم ھەيە، میرزا زادە بە هيچ شىۋىيەك لاي ھېچ مامۇستايىكە مۇسیقاي نەخوتىنبوو، له بىنەمالە يەكدا نەورە بۇو كە دەزى مۇسیقا بۇون، بىنەمالە میرزا زادە سەيدە كانى كرماشان بۇون، باوکى میرزا زادە، ئاسەسى قەقى، دەزى مۇسیقىلەدانى میرزا زادە بۇو، میرزا دەدبووت؟ كاتىتكى كە مندال بۇوم، سەنتورىكىم دروست كەردى، كاتىتكى كە باوکى دەنگى سەنتورە كە بىست شكاندى، اوواتر بە پارەدى رۆزانەم كە كۆم كەربىدووهە، فىلۇنىكىم شەپىشىۋانى ھونەرى میرزا زادە نەبۇو، له دەرەھەدە مالىش نەس نەبۇو شەپىشىكى فېرىركات، چۈنكە بە هيچ شىۋىيەك كرماشان مامۇستاي قىلىۇنمان نەبۇو، بە پىنى بىستىنى كەملىقىسى و كەلگ وەرگىن لە گۇفارى مۇسیقا كە نۇتەكانى لەلەپەن كەنەپەن، فېرى نۇتە بۇو و له راستىدا مەرۇققىك بۇو كە لەسەر بىپى خۆي بىگەيشتىبۇو و بە توانا و ھەست و بىرى خۆي بۇو باشتىرين زېنار، له ژەندىدا له ھەممۇ اۋچە كەدا كەسىكمان له ئاست ئەھەدە نەبۇو، ئىتىشان قۇر كەس درىزىيەپىدەر و لاسايكەرەھەدە شىۋىيە ئەن، وەھە بە دورا له چاۋى بىنەمالە بە تايىتە باوکى، يېرى مۇسیقا بۇو، واتىش چووه رادىيۇو دەتنى ژىتايى ئەندا، دەندا.

* چون بُو میرزاده چوو بُو تاران و کرماشانی
لِه حجهشت؟

* نیوه له چ کاتیکه وو چون موجته باي میرزا دهستان
ناسي؟

نایابی نیوان من و موجتهدی میرزا زاده دگ هر یته وه
بپ سالی ۱۹۷۱، کله دوناوانهندی پیکه وه بپوین و
دؤستایه تی نیوانمان له همان کاته وه دهستی پیکرد،
لهو کاته وه له کرامشان گروپیکی مؤسیقامان هبوو
که ئیشمان ده کرد، به شیوه یه که له ههفتیه کدا،
ع رۆزى تهوا پیکه وه بپوین، ئەم دؤستایه تیه نزیکه
نیوانمان لهو کاته وه دهستی پیکرد و تا کاتی کوچی
دوا یاری میرزا زاده دریزه بپو، موجتهدی له گروپه که ماندا
فیالونی ده زهند و منیش تارم ده زهند، له سالانی ۱۹۷۳
ادا پیکه وه به شداریمان کرد له فیستیفالی رامسر
له باکوری تیاران، موجتهدی له و فیستیفالدله له ئامیری
فیالوندا پله که می به دسته هینتا و منیش له ئامیری
تاردا بپومه يه کەم، ئەم ها و کاری و هاوراییه نیوانمان
دریزه بپو تا دواتر که موجتهدی رۆیشت بپ تاران و من
تا ماویه دک دواي ئەوهش له کرامشان مامه وه، په یوندی
نیوانمان زور نزیک بپو، مندالله کانی من به موجتهدی بایان
ده گوت مامه موجتهدی، و بپ هەمیشەش يه کیک له دؤسته
نزیکه کانی يه کتر ماینه وه، ده بیت ئامازه بپوهش بدەم
کله گروپیه که ماندا له کرامشان، ئاغای عەبدولسەھەدی
ئامیری قەرنەی، میرناتی فیالون، ئەکبر ئیزەدی
تار، به هەمن پوله کی فیالون و *** و دەر ویشی ش
تاری ده زهند و به تەواویش ئیشی مؤسیقای کوردیمان
ده کرد، من ماویه کی کورت لهم گروپیدا بپوم بپلام
په یوندیمان بپرەدام دریزه بپو.

دوای ئەو هاوکاریبىي كە له گۈرپە كەماندا بومان،
موجىتەبا زۆر زو روپىشە رادىيە، كە ئەلېت مەنيش
چۈرمە دايىھەرى فەرھەنگ و ھونەر، ئۇوان له گەل
ھونەرمەندانىيەك و كۆئىرائىم خوشەۋاز و مورتزا توندەرەو
كاريان دەكىد، قۇناغىيىكى زۆر گىنگ و پېپەرەھەمىشىان
له گەل ھونەرمەند حەسەن زېرىك بۇ كە بەرھەمى زۆر
باشىان تۆمار كەد، لهو كاتىدا حەسەن زېرىك قۇناغىيىكى
زۆر گىنگ له گەل رادىيە كەماشان و كۆ گۈزۈنىيىت كارى
دەكىد، هەروەھا له گەل مامۇستا مەزھەر خالقىنى چەندىن
بەرھەمى پېپەيەخ و جاودىانىان خولقاند، دەتوانىن بلېين
زۆرپەسى بەرھەمە باشەكانى مۇسىقايى كوردى كە
ئەو كات لە رادىيە كەماشان بەرھەمەتەن، ئۇ بەرھەمانە
بۇون كە موجىتەبا بەرھەمى ھىتابۇون يان داراشتى يۇ
كەرىدۇو و هي ئەو قۇناغىيى بۇونى موجىتەبايمە لەۋىدا،
ئەو كات من له گەل فەرھەنگ و ھونەر ھاواكارىم دەكىد
و دواتىريش بە فەرمى لەوى داممزرام، كە ئەلېت لە
رۇوي روانىگەھى ھونەرىيەو فەرھەنگ و ھونەر جىاوازى
بۇو له گەل رادىيە، بەلام كارەكانى ئۇوان جاودىان بۇون
و مانەوه، چۈنكە تۆمار دەكەن و بلاپىش دەبۈوهەد لە
رادىيە، دەتوانىن بلېين ئەو چەند سالەي بۇونى مېزازەد
لە رادىيە كەماشان، رۆلىكىي گىنگ و گەورەي گىرلا له
گەشە و بېرىپەدانى مۇسىقايى كوردى كە دواتىريش
لە كەماشانەو ھانە تازان و چووه زانكۈي ھونەر بۇ

* هوکاری فوهدی میرزاده له کرماشاندا زیاتر به رو لای
موسیقای کوردی کیشا و له و بواردها زیاتر نیش کرد
چی بیو؟

- کرماشان له و کاتدا شوینیک بیو که ههمو جووه
موسیقایه کت تاییدا باو بیو، موسیقای تهموره، موسیقای
مهقامی، موسیقای کوردی و ...، ئه و کات موسیقای
تهموره موسیقای خانه قاکان بیو و هیچ کس له
دمهودی چەخمانە تهموره نەدەند و تاییدت بیو
بە یارسانه کان، رادیو کرماشانیش ئە و کات گرنگیه کی
تاییدتی دەدا بە موسیقای کوردی، چونکە له ههمو
کورستان دەنگی دەپیسترا و له راستیدا بۆ ههمو
کورستان بەرنامە بلاوده کردهو، ئە و کات موسیقای
کوردی زور باو بیو، میرزادهش بە تووانا کانیه و تووانی
بدرهه می جاویدان بخولقینیت و ئەگەر زیاتر لهو له
کرماشان بیمايانه و، بە دلنيا یه و بە رهه می زیاتر بىشى
دەخولقاند.

میلاد کیا یہی: موجتھے با میرزادہ، موزارتی ئیران بوو

نهاده دوللار مهلك، بهلام دواتر که مؤسیقا ببووه پیشه‌ی، به راستی شیوه‌ی خوی پهیدا کرد و ببووه خاوند شیوه‌ی تایبه‌ت.

* موجته با لهم کام له و بوارنهدا که ئىشى كردىبوو
سەركە وتۇوتر بۇو؟

— موجته‌ها له هیچ بواریکدایا له ظاست توانا کانی‌با
سرکه و توو نهبو، به‌داخله‌زور دیسیپلینی نهبو
له نیشید، زور گرنگی به بدلینه‌کانی نهداده، همه‌مو
نهمانه زیانی گه‌یانده کاری موجته‌با، موجته‌با
میرزاده دیتوانی زور زیاتر له‌وهی که کردیبووی،
به‌رهم بخولقینیت، نه‌وهی نیستا له موجته‌با
ده‌بینین و ده‌بیستین، به‌دلنیایه‌وه که‌متره له
سه‌داده‌ی توانا کانی، موجته‌با همه‌مو ئەم شتانه‌ی
له ناخیدا بیو، له‌استیدا توانای میرزاده توانای
هله‌لقولاوی ناخی بیو، هیچ چه‌شنه هه‌ولیکی
نهداده، موسیقاو داهینانی هونه‌ری، له ناخیدا
بیو، ج له ژندندا یان له دابه‌شکردندا، ئەلبیت
له سره‌تای ژیانیدا هه‌ولی ده‌دا، به‌لام دواتر
هه‌مو شتیک بیووه چوشتی ھدروونی، به‌داخله‌وه
کۆملەگای ئیمە موجته‌بای نهنسای، به‌راي من
گه‌وره‌تەرە کان له ظاست موجته‌با کەمتر خەم بیوون
و چاودیریبیه کی باشیان نه‌دەکرد، همه‌مو روح و
گیانی موجته‌با، داهینان بیو، کۆئى گاشتیی ئەو
خوله موسیقايانه‌ی که رویشتیو نه‌دەگە يشته
۱۰ کاتژمیر، به‌لام ئەگەر به شیوه‌یه کی نافه‌رمى
و سه‌ربیتی مامۆستایه کی ده‌بینی هه‌مو ئەو
زانیاریانه‌ی که ئەو مامۆستایه له تەممەنیدا کۆئى
کەربوو و ھەر دەگرت، بۇ نمۇونە دیداریکمان
بیووه لە گەل مامۆستا مورتزا حەنانە، بیییم موجته‌با
بە چەند پرسیاریتکی ژیرانە و رد یان بە بیننینى
پارتیتوري مامۆستا حەنانە یان ھەر مامۆستایه کی
دىكە، و كۆمپیوتەر هەممو شتیکى و ھەر دەگرت،
میرزاده مەرقۇچىتکی ئاسابىي نهبوو و بەراستى لە
کىسمان چوو، بەرهەمە بە جىماواه کان له میرزاده
لە خوارووی ۱۰٪ توانا کانیه‌وه يه، بەداخه‌وه
دەبىت بلیم موجته‌با لەناوچوو.

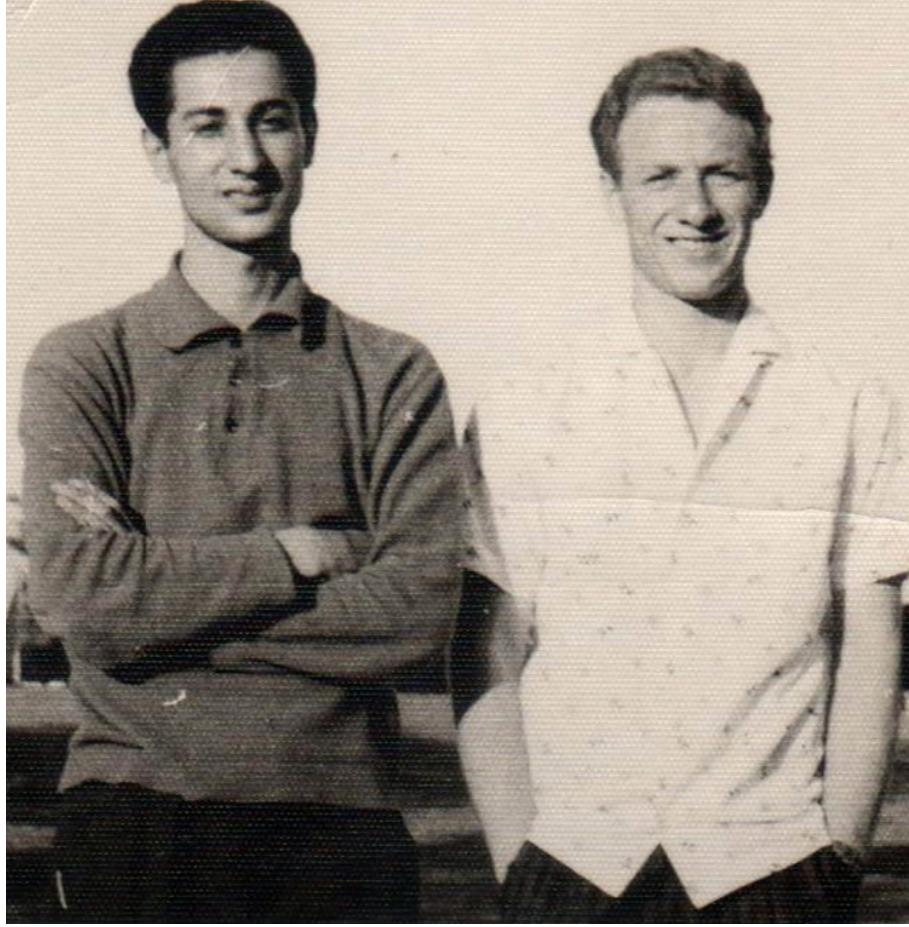
* له کوتایی ژینیدا هیچ په یوهندیتان مابوو؟
- به رای من موجته با، دیقی کرد، چونکه له
سالانی کوتایی ژینیدا زور تیکچوویو و گوشه گیر
بیوو، ټله بیت مردنی سوھه لئه یوانی کاریکه ری
زوری له سره روح و دمروونی موجته با دانابوو،
ئمه بش له ناوی برد، تنهانه دوسته کانیشی به
سه ختی دنناسیبیه و، دواینین جار له گورستانی
هونه رمه ندان له کاتی به خاک سپاردنی سیاوه بش
زنده گانی بینیم و دوای ئوه بداعخوه هموالي
کوچی دوایمان بیست.

* ناسی؟ میرزاده تان مجتهد ساییکه وه له چ یئوه

من له سالی ۱۹۶۰ ادا موجته با میرزاده ناسی، له و ساله‌دا بق به شداری له ریوره‌سمینکدا با گنجیشته کرمانشان کربابوین، ئەم ریوره‌سمه له هاوینی سالی ۱۹۶۰ له خویندنگایه کی دواناوه‌ندی پولوه‌کی به ریوبه‌ری ده چوو و خاتوننیک بناوی کرمانشان به ریوبه ده چوو و خاتوننیک بناوی پولوه‌کی به ریوبه‌ری ریوره‌سمه که بتو که منیش به پرسی موسیقای ئیرانی ئە و ریوره‌سمه بعوم و له گەل گروپه‌کەماندا له تارانه‌وه رویشتبوین بق کرمانشان، ئەوکات نزیکه ۱۶ سال تەمنم بتو، خانمی پوله‌کی زۆر لاینگری شیعر و موسیقا و ئەددەب بتو، پیی و تم: لیره گەنجیکی لییه که قیالون به باشی دەزه‌نیت و دەتوانیت یارمه‌تیتان بدادات، ئیمەش پیشوازیمان له پیشنسیاره کەی کرد، موجته‌با هانه لامان که گەنچیکی جوان و ریکوپیک بتو، کاتیک کە دەستی کرد به ژەندن هەموومان زۆرمان پی سەیر بتو، جوان له بیرمه يە کەمین شتیک کە ژەندى موسیقای بەناویانگى كۈولى بەرھەمى چارداش مۇنتى بتو، كە زۆر تەكىيالله و موجته‌با میرزاوه به پەنجه بەتواناكەی زۆر به باشى لىيدا، ئىمەھەمەموومان بەراسىتى زۆرمان پی سەیر بتو، پیمان و شانازى دەكەين كە پېكەوه هاواکارى بکەين، دواى ئەمە بتو کە هاواکارىي ئىمە دەستى پېكىد و چەندىن شە و له کرمانشان پېكەوه بەنامەي موسیقىمان بەرتوه برد، كە کاتیکدا به هيچ شىيەه يەك پېۋەقمان نە كەدبوو، ئەمە يە کەمین دیدارى نیوانمان بتو، دیدارى دووھم هاوینى سالی ۱۹۶۱ له فيستيقالى رامسەر بتو، لە فيستيقالەدا کاتیکى زۆر پېكەوه بتوين، ئەو ساله کەسىك بناوی محمدەدى ياخەقى لە تارانه‌وه له بەشى قیالوندا بەشدارى كەدبوو و ئاغاي حەببىللا بەدېعيش ھەلسەنگاندى بق كەسە كان دەكىد كە ئە و ئەو ساله موجته‌با میرزاوه و محمدەدى ياخەقى به پەلەي يە كەم لە قیالوندا دەرچۈون، لە سەنتورودا من بعومە يە كەم، لە تاردا مەھەدەزە لوتقى و ... لە فيستيقالى رامسەردا ھەمو سال ژمارەيە كى زۆر لە ھونەرمەندان بەشدارىيان دەكىد، له وانە دكتور مەھەممەد سەریر و ھەرودەها ناماادەبۈونى كامكارە كانىشىم لەبىرە، بەتاپېت هوشەنگ و بىزەن كامكار و ھەرودەها له بىرمە له يە كىك لە خولە كاندا خوشكى كامكارە كان واتە قەشەنگ كامكارىش بەشدارىي كەدبىوو.

تایبەتمەندى یئىشەكانى موجىتە با له چىدا بۇو؟

- بەداخەوە موجىتە با زۆر زۇو لەدەستمان چۇو، كە بېراسىتى ناوازە بۇو و يادكىردىن لە موجىتە با و زىندرۇو راگرتىنى ياد و ناوى، ئەركى سەرشانى ھەممومانە، دەتوانىم بلىيەم ئەگەر نەممەسا، ھونەرمەندىيىكى بەناو مۆزارتى ھەبۇو، ئىيمەش لە ئىران موجىتە با مېرىزەدمان بۇوە كە بەداخەوە زۆر كەس نەيانناسى و بېراسىتى تووانا و بلىيمەتىي موجىتە با نەنسراو ماۋەتەوە، موجىتە با مېرىزەدە تا دواپىن چىركەدى دانانى بەرھەمەيىك نەيدەزانى دەيەۋەت چىلىپات، ھەمان كات كە قىياڭنەكەدى دەردەھىينا بېرىارى دەدا چىلىپات، بۇ نۇمنە لەو مۆسىقىايىندا كە بۇ فىلمى دادەن، ئەو كارە وادواھە كەوت كە تەننەنت كىشەي لىيدە كەوتتۇوه، بەلام موجىتە با له ھەمان سىتۆدىپدا، نۇتە كانى دەنۇنسى و زۇربەي ئامىرەكانىش خۆي دەيىزەندە،



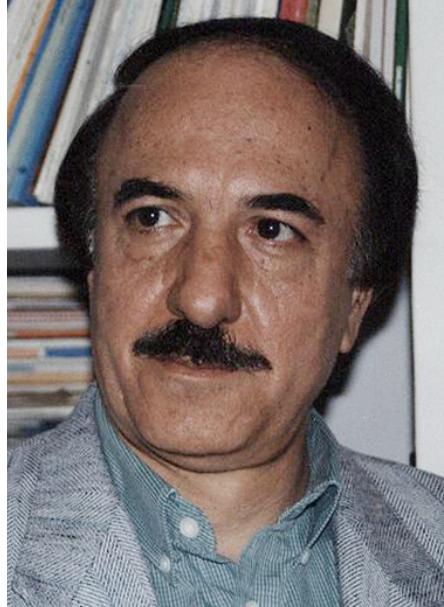
میرزا و میلاد کیانی با گنجی

موجته با له سالی ۱۹۶۱ ووه تاوه کو سالی ۱۹۶۶ هر رکات له کرماشانه و دههات بوق تاران له مالی ئیمه داده نیشت، ئەلبیت دواي سالی ۱۹۷۶ خوی يه كچاره کي هاته تاران و له تاران نيشته جي بwoo، ئەوكات له گەل براكم بهمهن كيايي كه ئەويش هوئه مرمنديكى باش بwoo، زور دۆست بwoo و له يەك تزىك بونون، له نيوان سالانى ۱۹۷۲ تا ۱۹۷۵، ئىمە رۈزانى ھەينى له تەلهقىز بونى ئىران بەرنامىدە كمان پېشىكەش دەكەد بەناوى «احساس و اندىشە»، كە بە شىوهى راستە و خۇ پېشىكەش دەكرا، دوو حفته جاري كىش بەرنامەي «بەزمى نادىنە» مان بwoo، لەم گروپەدا موجته با فيالۇنى دەزەند كە له كرماشانه و دههات بوق تاران، بەرنامە كانى ئەوكاتى فەرھەنگ و ھونەر، رۈزىكى تەرخان كرابوو بوق مامۇستا پايىوه، رۈزىك بوق مامۇستا محمدەمەد حەيدەرى، رۈزىك عىيمادى رام، رۈزىك عباس خوشدل و ...، رۈزانى ھەينىش ئىمە بوبىن، كە بىنەرىكى زۆرىشى بwoo، بە راستى سەرەدمىكى زېرىن بwoo و بىرەھەرلى زور باشمانلىي ھە يە.

* نایا به رای نیوو موجته با له لیدانی فیالوندا،
خواوهن شیوهه تاییهت به خوی بووه؟
- چندین جار خوم بینیمه که موجته با به
اماده بونی مامؤستا پهروز یاحقه یان
نه سه دللاه مهلك و یان مامؤستا بدیعی، فیالونی
بیداوه، له راستیدا موجته با له هه مهه ئه مانه شتی
و هر گر تبیو، به لام ئه گهر بلیین نزیکیهه بونی
بووه له ئاستیکی زور کمدا نزیک بوو له شیوهه

**مُوسِيقَا كَوْچَه باخى خۆش رویستىيە،
نەك بىنىستىيەكى تۆقىنەر!**

داهینتاني به رهه ميکي جاويidan بو له موسيقاي
لورستان. يه كيكي تر له تاوازه کانی ئهم کاسيتيه به
ناوی اميریا که گيرانوهه بيشك له به سره رهات
رووداوه ميزونويه کانی لورستانه، ترويکي کاري
دابهشکردنمان نيشان ئهدا. له راستيда ټه توانين ئه و
وه کو تاها نگتسازې بزانين که له هيج همه شتكي
نه خوقلناند. له بير نهوه ناوه روكى سره کي ئهم
تاوازه موتفيقى كورته، بهلام دابهشکردن ئه و يك
رسنه يه وها به شاره زانى ئنهنجام دراوه و وها شاخ
و بالي پيدراوه که بونه تاوازىنى تهوا و بيسه
هيج چه شنه جياوازى يان دابپانيك له نيوان موتفيقى
سنه ره کي و باقى رسنه کان ههست پى ناكا. له گەل
ئوهوشدا كەمانچەي جوان و پر له هفستى ميززاده
لەم كاردها، مۇرى ماشه ووه هەتاهەتايى له سەر
تەۋىلى بەرھەمە كە داوه له موسيقاي كوردېشدا،
دابهشکردن جوان و نوسـتالـۆـرـىـكـەـكـانـىـ ئـهـوـ بـهـ دـنـگـىـ
گـۈـرـانـىـبـىـزـانـىـ لـەـبـەـدـلـانـ لـاـيـهـنـگـرـانـىـكـىـ زـۆـرـىـ هـەـيـهـ.
سترانى ساقىي به دنگى مەزھەرى خالقى له و
تاوازانه به كە تەننەت مېززادەش خۆي زۆر حەزى
ليي بولو مېززاده له داهینتاني بەرھەمگەلەي موسيقاي
سنوورىيىكى نەنەناسى. له سۈلۈقى قىللاندا له موسيقاي
كۈردى و فارسييە و بگەر تا زەننیي به كۆممەل له
ستەدييەكان، له موسيقاي ناوجە بىيەو بگەر تا
موسيقايى كلاسىك، رۆزقاواسى و پاپ، جاز و بلوز، له
موسيقايى سوننەتىيەو تا بەرname گەللى كۈچە بازارى و
سرودگەلى شورشى و موسيقاي فىلمى له كارنامەي
خۆيدا كوت كەردىتەو، ئەن و پىتر له ٤٠ موسيقاي بولو
فلىمگەلى فارسي دروست كەردووھ كە رەنگە پاش
هاوشاري و هاواربى كۈچكەردووھ واتە مورتزا حەمانه
زۇرتىرين چالاکى له و بواردما كەردووھ.



شاھروخ تویسہر کانی

مؤسیقای سوننه تیوهو تا به نامه گله کوچه بازاری و سرود گله لی شورشی و مؤسیقای فیلمی له کارنامه هی خویدا کو کردته وه ئه و پتر له ٤٠ موسیقای بوا فیلمگله فارسی دروست کردوه که رنگه پاش هاوشاری و هاوارتی کوچکردووی واته مورتهزا حنانه زورترین چالاکی له و بوارهدا کردوهه.
میرزاده له سر ئه و باوره بو که نایت بؤ کسینک که تازه ئیهه وی بیته ناو پیشه هی موسیقاوه، کاره که هی دژوار نیشان دهین و روشنینی کهین. ئه و له دیمانه یه کدانا ده لیت: «تیمه له موسیقا نامانه هی وی به خویند کارانی هونه، رکوچه باخی خوش ویستی نیشان بدهین، نه بینه سستی تو قینهه». هه میشه گله بی ئه وهی هبوبو له کسانیک که رهدیفیان به کوتایی ریگه هی موسیقا نهانی و نه زانینی ئه و هاوتا بو له گه ل هیچ نه زانین. لروانگه هی میرزاده و رهدیفی موسیقاوی ئیرانی ریگایه که که تپیرین به ودا پیویسته، به لام را وستان و مانه وه تبیدا هله و بلهارتدا چوونه. ببری و باوره شایانی پسند و هله لویستی مه مقولی ئه و سبارهت به موسیقا جیگه سرنج و تیرامانه.
بؤ وینه جهتی هه میشه بؤ به کاربردنی هیز و وره به ٹاراسته پیشکه ون و دوانه که وتن له قالهه جیهانی موسیقا. روزیک له به نامه (نهیستان) لیلیان برسی که ئیو ماموسکاتانی ئیستای زانکو گله می مؤسیقا له ج قاسیکدا ده بین و ئایا لیهاتووی ئه وان لم کارهدا پسند ئه کهن؟ میرزاده و لامیکی زور جوانی بهم پرسیاره دایه وه: «تیمه به جیگه هی ئه وهی بین بلین کی باشه و کی خراپ، بهو ٹاراسته یهدا بروین که خومان چیکه بن تا باش بین واته هیز و ورمان بؤ پهراویز به کارنه هیتین».
روح، شاد و نگهی، بایهدا رام...
...

ناآوازندگی کوئندا کوتایی پیدیتا، هاواری خوش و بست و هونه رمه ندمان جهنای نهوزر نازادی شه ویک له باسی زه و قی هوندری نامر مجتهبا میرزاوه که هاواری و هاوشاریشی بو تیکیگرایه و کاتیک تیجه زنجیره دراما و اکاف شومان دروست نه کردن، چونکه ناووه و کی نهم دراما چیره و کیکی ته نز و کوئیدی هه بوب، لمده شیک لودا بریار بوب ناآوازی «سروری زدرا چه قو» به پیشه کشکردنی خاتم میری تایپک بگونجینین. سه ره تا موسیقا که چایکو فسکی لیدراله پاشان هاواری خوش و بست مجتهبا میرزاوه به وها شاره زاییک نه و مؤسیقا کلاسیکی کرد موسیقا یاه کی شمش و هشتی ئیرانی که له جوزی خوپیدا کاریکی بی وینه به له موسیقای ته نزدا، میرزاوه له گله پیکه تهی تامبری فیالوندا ئاشنایی ته واوی هه بوب و دهیزانی چیواناچون به گور انکاریه کی کهم له خه ره، بول یان شیوه هی چینشی سیمه کان نه و دهنگه که خوی ئیه هوی له تامیره که و هریگری. به گشتی میرزاوه پسپورتیکی به ته واو مانا له ره ژنی تامیری فیالون له ئه شمار بینین کله گهل ته کنیکیکی یه کج ازار له هه ستیش به باشی کله لکی و هرده گرت، میرزاوه جگه له شاره زایی ته واو به سر موسیقای روزخانایی و ئیرانی، له موسیقای فدا کا راء، نامه جهشدا، دهه که اه احمد دهه.

کو، سورج و دو پیشنهاد میگردند که در اینجا مذکور شود: موسیقای کوچک‌تر که زیاتر دوو
هه بوده، دایه‌شکردنه فولکلوریه کانی ئه و که زیاتر دوو
مُوسیقای کوردی و لوری له خو ئه گری، له جیگه
خُويان قسەی زوریان پیشنه بُو گوتن. دایه‌شکردنی
لله بیر نه کراوهی ئه و له چەند سترانیکی لوری به دەنگى
نه مر رەزا سەقايى ادموروبەرى سالانى ۱۹۷۷ و ۱۹۷۸ (۱۹۷۸-۱۹۷۷)
پاش تېپەربۇونى سالانىكى زۆر، هەروا جىنى سەرنجى
كەسانى شارەزا و پىسپۇر و ھۆگرانى مۇسیقايە له
لورستان. ئه و به هيئانەناوهەوەي ئاميرگەلilik و كوكو
كۈنتراباس، قىلائىنسىل، ئەبوا، تىيمپانى و هەند له
كەنار ئامىتىگەلilik و كەسىنۇر، كەمانچە، تار، عود
و چەندىن ئامىرى ئىئرانى ئەپوشىش له بوارى مۇسیقايى
لەلۈریدا دەستى دايە كارىكى گەورە كە تا ئىستا
ۋىئىنەي ئه و ئەنجام نەدراوه و سترانى بەناوبانگى دايە
دايەما كە لەم بەرەممدا به دایه‌شکردنىكى جياواز
ئەپىيەتىن، پاش راپرسى لە ھەزار موزىسيان وھ كۈو
بەرەھەمەتىكى نەتەوەي تۆمار كراوهەلەلى تىتكەلا و كردى
ئەنم دوو گروپە لە ئامىتى كانى مۇسیقا ئەزمۇونىكى
زۇر سەرگەكە وتۇر و پايەدار بۇ كە دەرنىجامى ئەپوشىش

هه رگیز دیعاویه نده کرد، به لام به راستی خاوون
ستایلیکی تایبیت به خوی بو که تیکه لاویک له
شیرینی و چیزی به تکنیکی به هیز و خاوون
پیکهاتهی به گوئی بیسرا له گهیاند. نه مری تاریشه
و شاره زایی له ادبهدری که له رهنه نیکه ها و
تریلهها به زورترین خیرایی له لایهن خویه و نیشانی
نهاد، تنهها له لایهن که سانیکه و ههستی بین ئه کری
که له نزیکه و له هگل زونینی فیالقون، ئەم ئامته
سرکده شائنا یاه تیبیان هه يه. نمونهی به رچاوی
شاره زایی و خیرایی پنجه هی ئه و له سوؤلیه کدا که له
ئەلیومی (نان و دلچه ک) پیشە کشی کردو ووه، ئە توانین
ھه است پېیکه بین و بیبیستین.

پیشکشکردن، دابهشکردن و لیدانهوهی ئاوازگەلی قاديمىكى كوردى، ديمەنئىكى تر له بيازنهى ھەولەكانى ميرزادە بەرھوروو ئىتمە ئەكتاهەوهە، گۇرانىيېزىانى كورد و كۈۋە حەسەن زىرىدەك، مەزھەر خالقى، هاشم رەبىعى و كەسانىتىر بىگومان بەشىك لە ناوبانگ و سەركەتوپىيان دەگەريتەوه بۆ سالانى ھاوكارى لەھەل ميرزادە و ئەمەرۆكە كەمتر يەرھەمىنەك لەو كەسانە لەدەست دايە كە ميرزادە رەپلىتكى بەرچاواي

له پیشکشه کردنیدا نه گیرای! ظامیری تایبه‌تی میرزاده فیالون بود که لهزیر کاریگه‌ربی پهروزی یا حقی و ستایله‌کهی ئهودا بود. به وتهی خوی: له خوشو وستی یا حقی فیالونی گرتونه دهست. به لام زمباری میرزاده لاهگەل ئوهی لهزیر کاریگه‌ربی ئەم ستایله‌دا بوده، به تبیه رکردنی رهوتی کامل بونی خوی، له چوار چوبیه ئەم ستایله‌دا نه مایه و دهربین و زلزاوه‌یه کس سرمه خوی اتهنانه تزیک به فیالونی کلاسیک) به خووه گرت. میرزاده له سهر ئەم باوهه بود هر ئامیریک زمان و کساشه‌تی تایبه ت به خوی ههیه. بو وتهی سی تار نایی و کو تار یا تموره لبیدری، یان فیالون ناییت وک که مانچه بزنهنی یان پیچه‌وانه کهی، بەلکو دەنگ و مرگرن لە هەر کام لەم ئامیرانه ئەبى پەپنی پیشینه، تاخیزگا و توانیابیه کانیان بی. له فیالون شەندەد مەدادا کەمەنلک له تەكىنگەل، ئەتاوار.

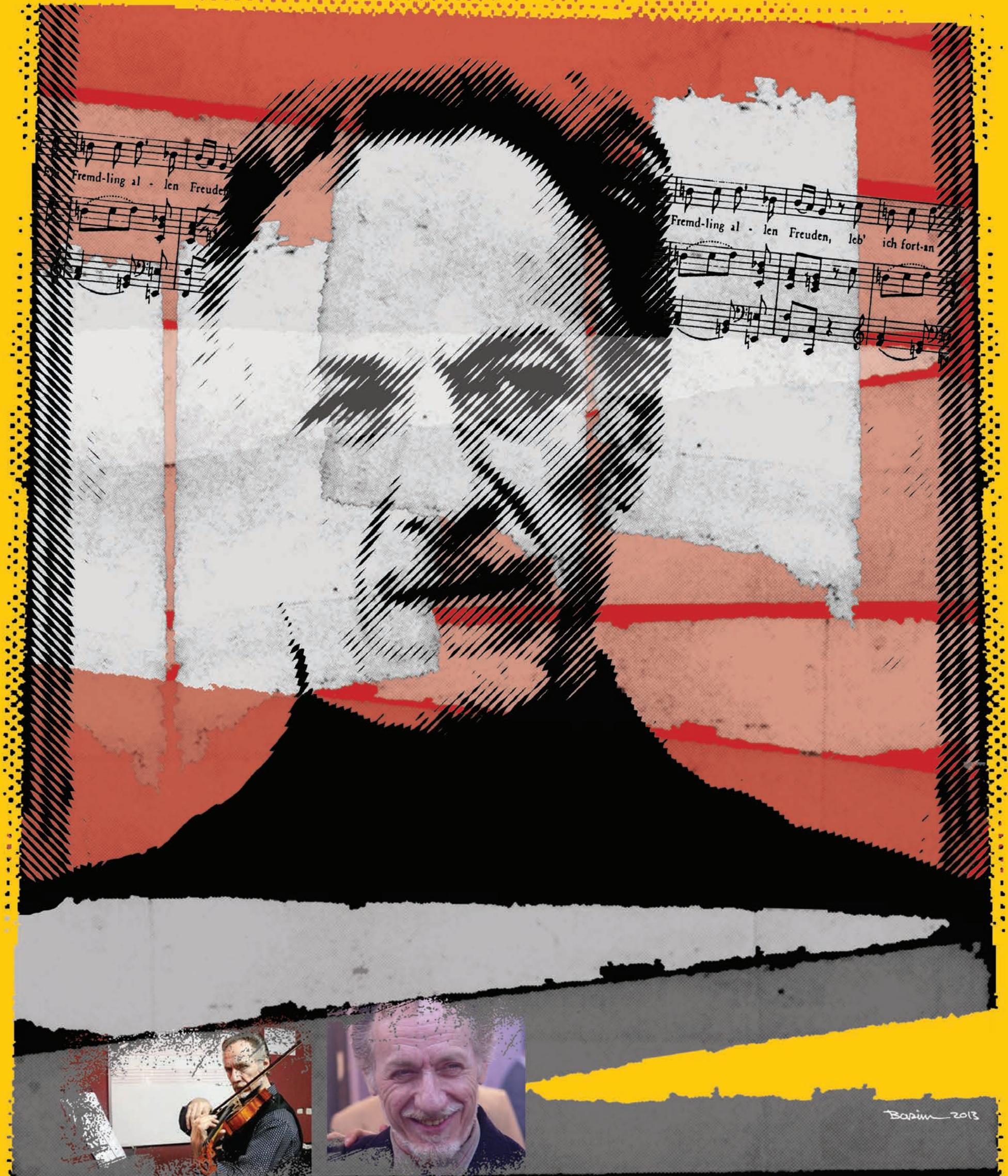
رگزیریدند. ماسایی میرزاده هدمل همراه با موسیقایه که، جزو اجراییه کی دلرفین به زنیاری ئه و به تایبته تیله زنینی فیالونداندوبو که کمتر بیسے ریک له دهنگی ئامیره کهی ماندو ثئبو. میرزاده شارهزاییه کی زوری له پیکده و لکاندی موسیقایگله ناهاشنیوه له گهل یه کتر هدبوبو. خوزگه دهنگ یان ویته یهک له زنینیه تایبته کانی ئه و بوایه تا همومان بیین و بییستن که چون له بشیکی مقامه که دستی پیده کرد و ئه وی به بشیکی کلاسیک گریدهدا، پاشان سه ری له موسیقای فولک دهره ئهیتا له در ترشیدا به برپیدان به مومنانی له فلان سه مفونیای بناوبانگ، له

شاھروخ تویسہ رکانی

میزوهی سه ردم له کوردستان و کرمانشان، هه وراز و نشیوی زوری به خویه و بینیو و له پهنا خیلی سیاسته، هونه مرمنده کانی بتأثیره که دهستیان له بواری موسیقای ناواچیه و تیارنیدا هه، له بوارهدا له چاوه پاریزگانیتری تیران ههول و کوششی زورتیریان داوه. یه که مینیان سهید علی هه سغفری کوردستانی بیو کله ساله کانی ۱۳۰۰ هه تاویبه و به شیعر گله لیک له مهوله وی، وفایی و تاپیره گی جاف په یامی خلکانی نه ناواچیه وی به دهنگیکی خوش و دلوفین دره بپری که نه گمر ئهم روزگارانه سنه نهندبووه شوینی منه فای عارفي قهزوینی، دیاره دهنگی سهید عمالی هه سغفر له چاوه اتفرا عارف و کوهم لگای تیرانی شاراوه نه ماوه وی به لام مقاماتی بیوتینه سهید عمالی هه سغفر له ماوه وی کی کورتا جیگای خوقی لعنواخ خیلی هونه و لایه نگرانی موسیقای تیرانی کرده وه نه گره رچی ماوه وی چالاکیه کانی کورت بیو و له سالی ۱۳۱۵ هه تاوی کوچی دوایی کرد. له پاش نه و هونه مرمندانیکی تر ههولیان دا که په یامی شاعیرانی و لاته که یان بلینه وه و نه مجامن نوره و ماموسیتایانیک وک مورته زا حمانه، حمسن کامکار، حمسن یوسف زهمانی و موجتبیا میرزاوه بیو که دهنگیکی نوازه یان دوزبیه وه و نه ویش مده همراهی خالقی بیو که ۲۰۰ گوارانی و تاوازی له شیعره کانی نالی، پیرمه میرد، وفایی، شیرکوه، عوسمان نه حمده دی، عابد سیراجده دینی و هند کوتوقته وه له پاش نه وه و له دوای شورشی گله لازی تیران، موسیقای کوردی جاریکی تر بیو هه وی جاوازی نه نه توهه وی و هیما یاهک بیو شوناس و زمانی ئهم و لاته نه مجامن نه ویه کی نوی به ههول و کوششیکی زور، ئهم هونه رهیان پهده پیدا و له پینا و هانه ویدا ههولیان دا، نه وانه که کسانیک بیون و کوو ئهم خوش و بسته: کامکاره کان، یوسف زهمانیکه کان، پورنارزیه کان، عنه نه لیبیه کان و فرهج چپوریه کان و ماموسیتای تاوازی تیران شه هرام نازری.

لهم و تارهدا باس له یه کیک لام هونه مرمنده نوازانه و کاره کانی ده کین، نه مر موجتبیا میرزاده ۱۳۴۸ - ۱۳۴۰. میرزاده له شاری کرمانشان و له بنه ماله یاهک به باوکی کارمه ندی دهولت بیو هاته دنیاوه میرزاده له شوینیک له دایک بیو که بیو گهشه و پره و هر ده کردنی به ههه ده رهونه بیو کی، که مترین بارود خوش گنجاویشی بیو نه دهه خسا. بهم حاله و ههه له تهمه نه مندالیه وه (چوارده سالی) به یارمه تی به ههه ده رهونه بیو کی و ماندوونه بیو کی خوی هه ولی فیربونی موسیقای دا و له ریگه یهدا له ههیج ههول و کوششیک دانیه زی. موجتبیا میرزاوه نه بیو و کو نمونه نه تهوا و کمالی هونه مرمندیکی خو پیگه بیانو که هیج ماموسیتایه کی نه بیو. له برهه و ههه له تهوا وی دهوره فیرکاری خوی هیج ماموسیتایه کی نه بیو. زانیاری و شاره زایی به برلاوه که دواتر له بواره جوزا و جوزه کانی موسیقای به دهستی هینا آکه ساده ترین وانه کانی زنباری و نوت خوبینی تا دژوار ترین ته کنیکه کانی ناهنگ سازی و تئور کیسترسی ایونی له خو ده گرت! تهینی هی زه و قی زور و هه ولی نه ویندارانه خوی بیو.

نه مر موجتبیا میرزاده موزیسیه نیک بیو که به پیچ وانه زوره بیه ها و کاران و ها و دهوره کانی خوی که به روانگیه کی لایه نگرانه ته نه جو ریکی تایبیه له موسیقایان، شایانی سه رهمنج ده زانی، بازنه ی چالاکیه کانی خوی هیچ گات به لایه نگری له یه ک شیوه و ستایلی موسیقای ته سک نه کرده وه نه له سالانی دهیه پهنجا زوره بیه کاته کان و کوو زه نیار و دابه شکر له گهل موسیقاهنده کانی پوچ چالاکی ئه کرد. له رهندنی ئامیر بشدا، نه گره رچی به هه وی و گوشه گیری سروشی که هه بیو و له خوبورده بیه و گوشه گیری سروشی که هه بیو.



Bazim 2013

سهرپه رشتیار: شهريف فلاح
دизاین: بروعا عوسمان

ناماده کار: نووسینگهی مه کتبی راگه یاندن - تاران
به هاوا کاری سامان سلیمانی

خاوه‌نی ظیمتیاز: د. فوئاد مه عسوم
سه‌رنووسه: ستران عهد بدو للا